

# **Bestandteile - Liste**

**PFAFF**

**122-6**

Liste des pièces détachées

List of Spare Parts

Lista de piezas de repuesto

G.M. PFAFF AG, NÄHMASCHINENFABRIK, KAISERSLAUTERN

## Avant-propos

Les pièces détachées mentionnées dans cette nomenclature sont groupées dans la mesure du possible suivant leur disposition dans la machine.

La liste des pièces de la tête, du bras, du plateau de fond et des accessoires pour la PFAFF 122-6 est suivie de la nomenclature des pièces complémentaires du dispositif pour la commande du règle-point par pédale.

Les pièces du crochet, réparties suivant l'emploi, tissu ou cuir, figurent sur le tableau page 6.

Les numéros soulignés se rapportent à des pièces complètes composées de pièces détachées.

Des suppléments, respectivement des changements de numéros résultant de modifications constructives seront publiés sur des feuilles complémentaires.

Nous nous réservons le droit de procéder à toutes les modifications qui puissent nous paraître nécessaires.

Les numéros des pièces figurant dans cette nomenclature sont rapportés suivant l'ordre numérique sur la dernière page.

Décembre 1955

G. M. PFAFF AG  
Fabrique de machines à coudre

## Preface

The parts illustrated in this catalogue are shown as they are arranged in the machine.

The list of head parts, arm parts, bed plate parts, and accessories for the PFAFF 122-6 has been supplemented by a list of components for the foot-actuated stitch regulator.

The hook components which differ according to the application of the machine may be seen from the table on page 6.

The underlined part numbers refer to assemblies made up of component parts.

Supplements or part number changes necessitated through technical alterations will be published on supplementary sheets.

This publication is made subject to the correction of possible errors and the incorporation of necessary changes which may be initiated at any time.

An index listing all parts in numerical sequence is included on the last page.

All rights reserved.

December 1955

G. M. PFAFF AG  
Sewing Machine Factory

## Prefacio

Las piezas contenidas en esta lista se han representado, en lo posible, tal y como están dispuestas en la máquina.

A la lista de las piezas de la cabeza, del brazo y de la cama de la PFAFF 122-6 sigue otra de las piezas suplementarias para el accionamiento del regulador de puntadas por pedal de conmutación.

Un cuadro de las piezas constituyentes del garfio, según su empleo para tela o cuero, se encuentra en la página 6.

Los números subrayados se refieren a grupos completos compuestos de varias piezas.

Se publicarán hojas suplementarias que han de contener las innovaciones o los cambios de número exigidos por perfeccionamientos constructivos.

Nos reservamos el derecho de proceder a las modificaciones necesarias.

Un índice numérico de todas las piezas existentes se encuentra al final de la lista.

Diciembre 1955

G. M. PFAFF AG  
Fábrica de Máquinas de Coser

## **Vorwort**

Die in dieser Bestandteile-Liste enthaltenen Teile sind nach Möglichkeit so im Zusammenhang dargestellt, wie sie in der Maschine zusammengehören.

Dem Verzeichnis der Kopfteile, Armteile, Grundplattenteile und Zubehör für die PFAFF 122-6 folgt eine Aufstellung der Ergänzungsteile zur Betätigung des Stichstellers durch Fußumschaltung.

Eine Aufstellung der Greiferteile nach ihrem Verwendungszweck, Stoff oder Leder, ist aus der Tabelle auf Seite 6 ersichtlich.

Die unterstrichenen Nummern beziehen sich auf vollständige Teile, die aus Einzelteilen zusammengesetzt sind.

Ergänzungen bzw. Nummernänderungen, welche durch Konstruktionsänderungen eintreten, werden durch weitere Ergänzungsblätter bekanntgegeben.

Die Vornahme notwendiger Änderungen behalten wir uns jederzeit vor.

Ein nach Nummern geordnetes Verzeichnis der vorkommenden Teile befindet sich am Ende der Liste.

Dezember 1955

**G. M. PFAFF AG  
Nähmaschinenfabrik**

**Machine à coudre plate, à grand rendement, à deux aiguilles**

**PFAFF 122-6**

Machine à coudre plate, à grand rendement, à deux aiguilles, avec deux crochets rotatifs disposés horizontalement, mûs par pignons coniques, levier releveur de fil à glissière, entraînement double par aiguilles et griffe, et, barre à aiguilles bipartite à partie gauche relevable.

**Two Needle Flat Bed High Speed Sewing Machine**

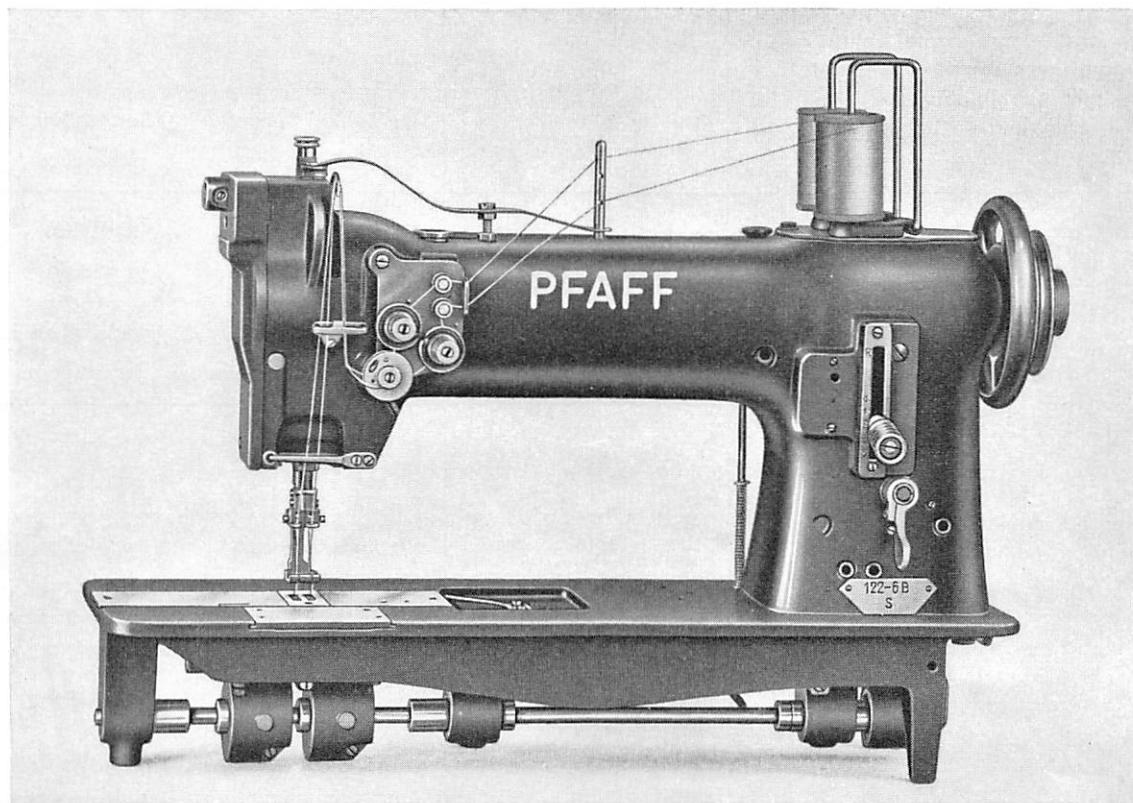
**PFAFF 122-6**

Two Needle Flat Bed High Speed Sewing Machine with two horizontal, bevel gear driven rotary hooks, sleeve take-up, compound feed, and divided needle bar for optional raising of left needle.

**Máquina de coser plana de dos agujas y gran rendimiento**

**PFAFF 122-6**

Máquina de coser plana de dos agujas y gran rendimiento con dos garfios rotativos coloados horizontalmente y accionados por engranajes cónicos, tira-hilo de deslizamiento, propulsión por aguja y por abajo así como barra de aguja dividida y levadiza hacia la izquierda.



#### Zweinadel-Hochleistungs-Flachnähmaschine

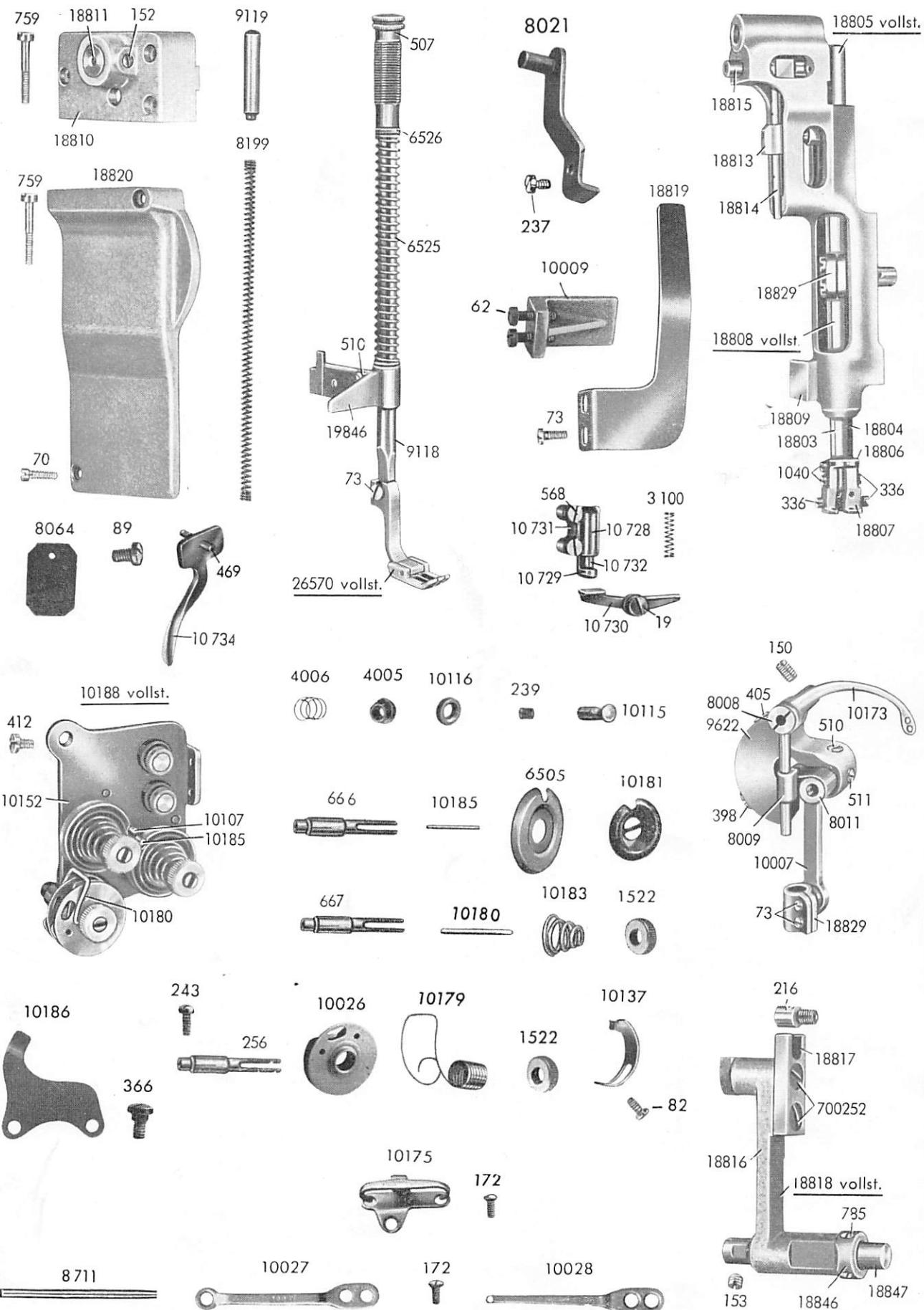
##### PFAFF 122-6

Zweinadel-Hochleistungs-Flachnähmaschine mit zwei waagrechtliegenden, durch Kegelräder angetriebenen Umlaufgreifern, Gleitfadenhebel, Nadel- und Untertransport, sowie geteilter, linksseitig hochstellbarer Nadelstange.

**Ersatzteile - Aufstellung der Greiferteile für die PFAFF 122**  
**Nomenclature des pièces détachées du crochet pour la PFAFF 122**  
**Listing of Hook Components for the PFAFF 122**  
**Lista de las piezas de recambio para garfio de la PFAFF 122**

Teilebenennung Désignations des pièces Part Name Designación de las piezas	A, B	Maschinenverwendung Emplois Application Empleo de la máquina	
Greifer mit Spulenkapsel vollst. Crochet avec capsule, complet Hook with bobbin case, complete Garfio con cápsula de bobina compl.	10165	für Stoff pour tissu	for fabric para tela
	10852	für Leder, Gummi pour cuir, caoutchouc	for leather, rubber para cuero, goma
Greifer vollst. Crochet complet Hook, complete Garfio compl.	10164	für Stoff pour tissu	for fabric para tela
	10851	für Leder, Gummi pour cuir, caoutchouc	for leather, rubber para cuero, goma
Greifer Crochet Hook Garfio	10161	für Stoff pour tissu	for fabric para tela
	10847 A/B	für Leder, Gummi pour cuir, caoutchouc	for leather, rubber para cuero, goma
Greiferbügel Archet de crochet Hook gib Arco del garfio	10178	für Stoff pour tissu	for fabric para tela
	10178	für Leder, Gummi pour cuir, caoutchouc	for leather, rubber para cuero, goma
Spulenkapsel vollst. Capsule complète Bobbin case, complete Cápsula de bobina compl.	10160	für Stoff pour tissu	for fabric para tela
	10160 D	für Leder, Gummi pour cuir, caoutchouc	for leather, rubber para cuero, goma
Spulenkapsel-Unterteil vollst. Capsule inférieure, complète Bobbin case base, complete Parte inferior de la cápsula de bobina compl.	10157	für Stoff pour tissu	for fabric para tela
	10157 D	für Leder, Gummi pour cuir, caoutchouc	for leather, rubber para cuero, goma
Spulenkapsel-Oberteil vollst. Capsule supérieure (boîte à canette) complète Bobbin case cover, complete Parte superior de la cápsula de bobina compl.	10159	für Stoff pour tissu	for fabric para tela
	10159	für Leder, Gummi pour cuir, caoutchouc	for leather, rubber para cuero, goma
Nadelschutzblech für den Greifer Tôle garde-aiguille pour crochet Needle guard, for the hook Plancha protectora del garfio	10167	für Stoff pour tissu	for fabric para tela
	10167	für Leder, Gummi pour cuir, caoutchouc	for leather, rubber para cuero, goma

**Nachträge**



## N = Nadelabstand

- |        |   |           |   |
|--------|---|-----------|---|
| 19     | Gelenkschraube zu Nr. 10730                     | 10026     | Fadenführungsscheibe  |
| 62     | Befestigungsschraube zu Nr. 10009               | 10027     | Fadenführungshaken (unterer, hinterer)  |
| 70     | Befestigungsschraube zu Nr. 18820               | 10028     | Fadenführungshaken (unterer, vorderer)  |
| 73     | Befestigungsschraube zu Nr. 18819; 18829; 26570 | 10107     | Führungsstift zur oberen Spannung   |
| 82     | Befestigungsschraube zu Nr. 10137               | 10115     | Vorspannungsstift   |
| 89     | Befestigungsschraube zu Nr. 8064                | 10116     | Vorspannungsscheibe   |
| 150    | Befestigungsschraube zu Nr. 8008                | 10137     | Anschlagblech zu Nr. 10179  |
| 152    | Befestigungsschraube zu Nr. 18811               | 10152     | Spannungsblech  |
| 153    | Befestigungsschraube zu Nr. 18847               | 10173     | Fadenhebel  |
| 172    | Befestigungsschraube zu Nr. 10027; 10028; 10175 | 10175     | Fadenführungshaken (oberer)   |
| 216    | Führungsschraube zu Nr. 18815                   | 10179     | Fadenanzugsfeder  |
| 237    | Befestigungsschraube zu Nr. 8021                | 10180     | Spannungslösestift zu Nr. 667 und Führungsstift zu Nr. 10026  |
| 239    | Befestigungsschraube zu Nr. 10115               | 10181     | Spannungslöserscheibe   |
| 243    | Befestigungsschraube zu Nr. 256                 | 10183     | Spannungs feder   |
| 700252 | Befestigungsschraube zu Nr. 18817               | 10185     | Spannungslösestift zu Nr. 666 und Führungsstift zur unteren Spannung  |
| 256    | Spannungsschraubenstift zu Nr. 10026            | 10186     | Spannungslöseblech  |
| 336    | Befestigungsschraube zur Nadel und zu Nr. 18807 | 10188     | Fadenspannung vollst., best. aus: Nr. 239; 366; 666; 667; 1522; 4005; 4006; 6505; 10107; 10115; 10116; 10152; 10180; 10181; 10183; 10185; 10186 |
| 366    | Befestigungsschraube zu Nr. 10186               | 10728     | Federaufnahme zu Nr. 10731  |
| 398    | Stellschraube zu Nr. 9622                       | 10729     | Spannungslösewinkel zu Nr. 10731  |
| 405    | Befestigungsschraube zu Nr. 9622                | 10730     | Doppelhebel zu Nr. 10731  |
| 412    | Befestigungsschraube zu Nr. 10188               | 10731     | Führungsstück zur Spannungsauslösung  |
| 469    | Gelenkschraube zu Nr. 10734                     | 10732     | Druckstift zu Nr. 3100  |
| 507    | Stoffdruck-Regulierschraube                     | 10734     | Stoffdrückerstangenhebel  |
| 510    | Befestigungsschraube zu Nr. 8011; 19846         | 18803     | Nadelstangenhälfte (linke) zu Nr. 18805   |
| 511    | Befestigungsschraube zu Nr. 8011                | 18804     | Nadelstangenhälfte (rechte) zu Nr. 18805  |
| 568    | Befestigungsschraube zu Nr. 10728; 10731        | 18805     | Nadelstange (geteilt) vollst., best. aus: Nr. 18803; 18804  |
| 666    | Spannungsschraubenstift (oberer)                | 18806 x N | Nadelhalter (linker)  |
| 667    | Spannungsschraubenstift (unlerer)               | 18807 x N | Nadelhalter (rechter)   |
| 759    | Befestigungsschraube zu Nr. 18810; 18820        | 18808     | Nadelstange (geteilt) mit Nadelhalter vollst., best. aus: Nr. 336; 1040; 18805 vollst.; 18806; 108807   |
| 785    | Befestigungsschraube zu Nr. 18846               | 18809     | Nadelstangenschwinge  |
| 1040   | Befestigungsschraube zu Nr. 18806               | 18810     | Lagerstück zu Nr. 18809   |
| 1522   | Mutter zu Nr. 256; 666; 667                     | 18811     | Gelenkbolzen zu Nr. 18809   |
| 3100   | Druckfeder zu Nr. 10728                         | 18813     | Kupplungsslück zu Nr. 18803   |
| 4005   | Vorspannungshülse                               | 18814     | Lagerstange zu Nr. 18813  |
| 4006   | Vorspannungs feder                              | 18815     | Schiebebolzen (oberer) zu Nr. 18814   |
| 6505   | Spannungsscheibe                                | 18816     | Kupplungshebel (vorderer) zu Nr. 18814  |
| 6525   | Stoffdrückerstangenfeder (äußere)               | 18817     | Führungsstück zu Nr. 18816  |
| 6526   | Stoffdrückerstangenfeder scheibe                | 18818     | Kupplungshebel (vorderer) vollst., best. aus: Nr. 18816; 18817  |
| 8008   | Fadenhebelgelenk bolzen                         | 18819     | Blattfeder zum Hochhalten der ausgeschalteten Nadelstange   |
| 8009   | Fadenhebelgleitzapfen                           | 18820     | Kopfplatte  |
| 8011   | Nadelstangenglied-Gelenk bolzen                 | 18829     | Nadelstangenzapfen  |
| 8021   | Stoffdrückerstangenhebestück                    | 18846     | Stellring zu Nr. 18847  |
| 8064   | Fadenhebel-Ollfilz                              | 18847     | Lagerachse zu Nr. 18818   |
| 8199   | Stoffdrückerstangenfeder (innere)               | 19846     | Stoffdrückerstangennuß  |
| 8711   | Spannungslösestift zu Nr. 10188                 | 26570 x N | Steppfuß (bewegl.) vollst., best. aus: Nr. 26565 Schenkel<br>Nr. 26569 Sohle<br>o. Nr. Gelenkstift  |
| 9118   | Stoffdrückerstange                              |           |   |
| 9119   | Federbolzen zu Nr. 8199                         |           |   |
| 9622   | Armwellenkurbel                                 |           |   |
| 10007  | Nadelstangenglied                               |           |   |
| 10009  | Führungswinkel zu Nr. 18809                     |           |   |

## N = écartement des aiguilles

- |   |   |
|---|---|
| 19 Vis à portée p. n° 10730                                 | 10028 Crochet guide-fil inférieur, avant  |
| 62 Vis de fixation p. n° 10009                              | 10107 Goupille d'arrêt p. tension supérieure  |
| 70 Vis de fixation p. n° 18820                              | 10115 Broche de pré-tension   |
| 73 Vis de fixation p. n°s 18819; 18829; 26570               | 10116 Disque de pré-tension   |
| 82 Vis de fixation p. n° 10137                              | 10137 Butée p. n° 10179   |
| 89 Vis de fixation p. n° 8064                               | 10152 Tôle-support de tension   |
| 150 Vis de fixation p. n° 8008                              | 10173 Levier releveur de fil  |
| 152 Vis de fixation p. n° 18811                             | 10175 Crochet guide-fil supérieur   |
| 153 Vis de fixation p. n° 18847                             | 10179 Ressort contrôleur de fil   |
| 172 Vis de fixation p. n°s 10027; 10028; 10175              | 10180 Broche de débrayage de tension p. n° 667 et broche d'arrêt p. n° 10026  |
| 216 Vis de guidage p. n°s 18815                             | 10181 Disque de débrayage de tension  |
| 237 Vis de fixation p. n° 8021                              | 10183 Ressort de tension  |
| 239 Vis de fixation p. n° 10115                             | 10185 Broche de débrayage de tension p. n° 667 et broche d'arrêt p. la tension inférieure   |
| 243 Vis de fixation p. n° 256                               | 10186 Tôle de débrayage de tension  |
| 700252 Vis de fixation p. n° 18817                          | 10188 Tension de fil complète, compr. n°s: 239, 366, 666, 667, 1522, 4005, 4006, 6505, 10107, 10115, 10116, 10152, 10180, 10181, 10183, 10185, 10186, |
| 256 Goujon de tension p. n° 10026                           | 10728 Porte-ressort p. n° 10731   |
| 336 Vis de fixation p. l'aiguille et p. n° 18807            | 10729 Equerre de débrayage de tension p. n° 10731   |
| 366 Vis de fixation p. n° 10186                             | 10730 Levier double p. n° 10731   |
| 398 Vis de calage p. n° 9622                                | 10731 Pièce de guidage p. débrayage de tension  |
| 405 Vis de fixation p. n° 9622                              | 10732 Broche de pression p. n° 3100   |
| 412 Vis de fixation p. n° 10188                             | 10734 Levier p. barre du pied presseur  |
| 469 Vis à portée p. n° 10734                                | 18803 Partie gauche de la barre à aiguille, p. n° 18805   |
| 507 Fourreau fileté p. barre du pied presseur               | 18804 Partie droite de la barre à aiguille, p. n° 18805   |
| 510 Vis de fixation p. n°s 8011; 19846                      | 18805 Barre à aiguille bipartite, complète, compr. n°s: 18803, 18804  |
| 511 Vis de fixation p. n° 8011                              | 18806 x N Bloc pince-aiguille gauche  |
| 568 Vis de fixation p. n°s 10728; 10731                     | 18807 x N Bloc pince-aiguille droit   |
| 666 Goujon de tension supérieur                             | 18808 Barre à aiguille bipartite avec blocs pince-aiguille, complète, compr. n°s: 336, 1040, 18805 complète, 18806, 18807                             |
| 667 Goujon de tension inférieur                             | 18809 Cadre oscillant p. barre à aiguille   |
| 759 Vis de fixation p. n°s 18810; 18820                     | 18810 Support p. n° 18809   |
| 785 Vis de fixation p. n° 18846                             | 18811 Boulon d'articulation p. n° 18809   |
| 1040 Vis de fixation p. n° 18806                            | 18813 Accouplement p. n° 18803  |
| 1522 Ecrou p. n°s 256, 666, 667                             | 18814 Barre p. n° 18813   |
| 3100 Ressort p. n° 10728                                    | 18815 Boulon supérieur p. n° 18814  |
| 4005 Douille de pré-tension                                 | 18816 Levier d'accouplement avant p. n° 18814   |
| 4006 Ressort de pré-tension                                 | 18817 Pièce de guidage p. n° 18816  |
| 6505 Disque de tension                                      | 18818 Levier d'accouplement avant, complet, compr. n°s: 18816, 18817,   |
| 6525 Ressort extérieur p. barre du pied presseur            | 18819 Ressort plat p. maintenir relevée la barre à aiguille débrayée  |
| 6526 Rondelle p. n° 6525                                    | 18820 Plaque frontale   |
| 8008 Boulon d'articulation p. levier releveur de fil        | 18829 Fourreau à tourillon p. barre à aiguille  |
| 8009 Glissière p. levier releveur de fil                    | 18846 Bague d'arrêt réglable p. n° 18847  |
| 8011 Boulon d'articulation p. biellette de barre à aiguille | 18847 Axe p. n° 18818   |
| 8021 Biellette p. bloc de relevage                          | 19846 Bloc de relevage p. barre du pied presseur  |
| 8064 Feutre de graissage p. levier releveur de fil          | 26570 x N Pied presseur articulé complet, compr. n°s:   |
| 8199 Ressort intérieur p. barre du pied presseur            | 26565 support   |
| 8711 Broche de débrayage de tension p. n° 10188             | 26569 sabot   |
| 9118 Barre du pied presseur                                 | sans n°, goupille d'articulation  |
| 9119 Broche p. ressort n° 8199                              |   |
| 9622 Manivelle de l'arbre de bras                           |   |
| 10007 Biellette de barre à aiguille                         |   |
| 10009 Equerre de guidage p. n° 18809                        |   |
| 10026 Disque guide-fil                                      |   |
| 10027 Crochet guide-fil inférieur, arrière                  |   |

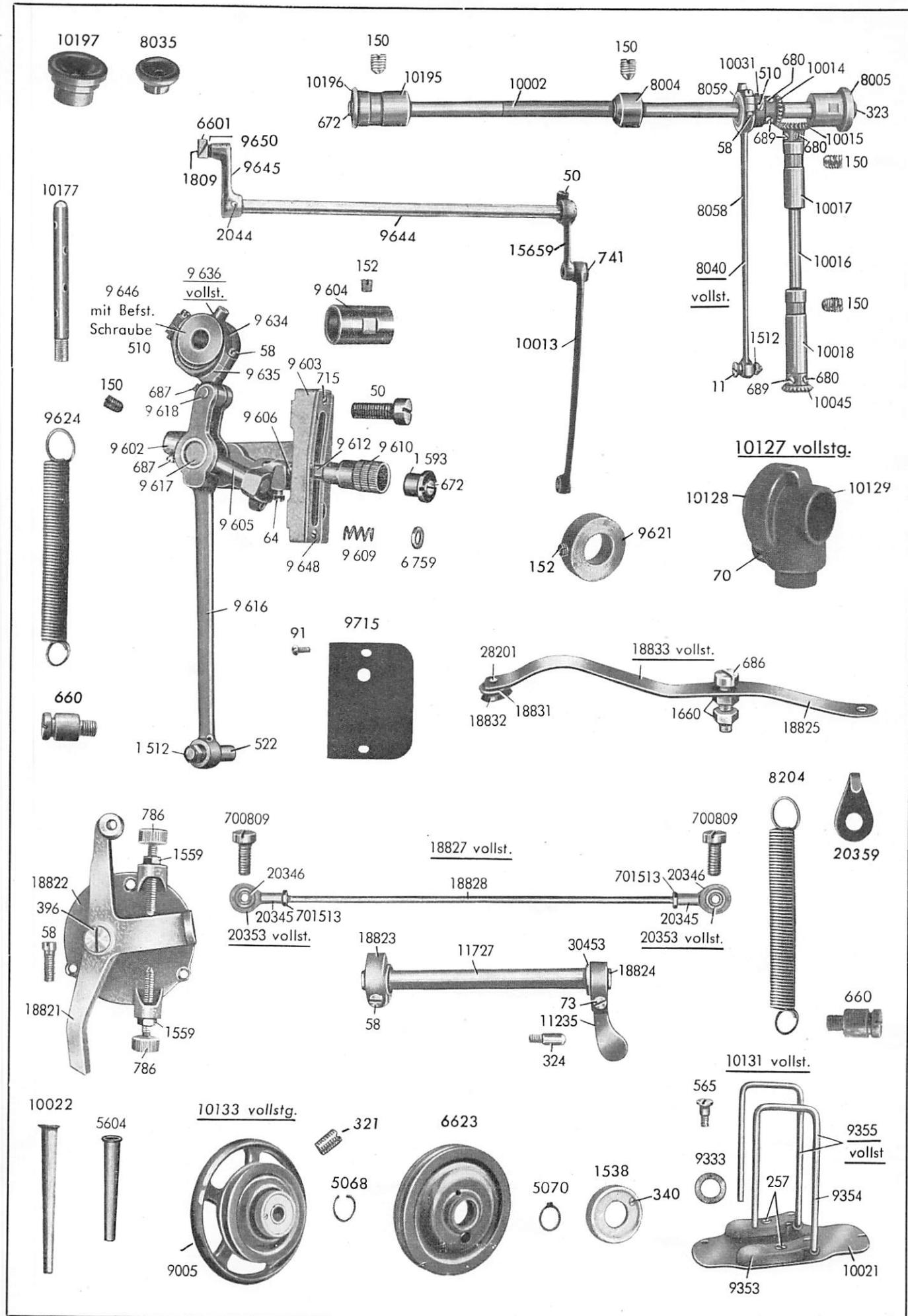
(In lieu of "N" insert respective needle gauge)

- |        |   |           |  |
|--------|---|-----------|--|
| 19     | Hinge screw for No. 10730                         | 10115     | Top tension pin  |
| 62     | Fastening screw for No. 10009                     | 10116     | Top tension disc   |
| 70     | Fastening screw for No. 18820                     | 10137     | Thread check spring stop for No. 10179   |
| 73     | Fastening screw for No. 18819; 18829; 26570       | 10152     | Tension base   |
| 82     | Fastening screw for No. 10137                     | 10173     | Take-up finger   |
| 89     | Fastening screw for No. 8064                      | 10175     | Thread guide, upper  |
| 150    | Fastening screw for No. 8008                      | 10179     | Thread check spring  |
| 152    | Fastening screw for No. 18811                     | 10180     | Tension release pin for No. 667 and position pin for No. 10026   |
| 153    | Fastening screw for No. 18847                     | 10181     | Tension release disc   |
| 172    | Fastening screw for Nos. 10027; 10028; 10175      | 10183     | Tension spring   |
| 216    | Guide screw for No. 18815                         | 10185     | Tension release pin for No. 666 and position pin for the tension   |
| 237    | Fastening screw for No. 8021                      | 10186     | Tension release member   |
| 239    | Fastening screw for No. 10115                     | 10188     | Tension, complete,<br>consisting of Nos. 239; 366; 666; 667; 1522;<br>4005; 4006; 6505; 10107; 10115; 10116; 10152;<br>10180; 10181; 10183; 10185; 10186 |
| 243    | Fastening screw for No. 256                       | 10728     | Spring receptacle for No. 10731  |
| 700252 | Fastening screw for No. 18817                     | 10729     | Tension release flap for No. 10731   |
| 256    | Tension stud, threaded, for No. 10026             | 10730     | Lever, hinged, for No. 10731   |
| 336    | Fastening screw for the needle and for No. 18807  | 10731     | Tension release guide  |
| 366    | Fastening screw for No. 10186                     | 10732     | Pressure pin for No. 3100  |
| 398    | Set screw for No. 9622                            | 10734     | Presser bar lifter   |
| 405    | Fastening screw for No. 9622                      | 18803     | Needle bar, left half, for No. 18805   |
| 412    | Fastening screw for No. 10188                     | 18804     | Needle bar, right half, for No. 18805  |
| 469    | Hinge screw for No. 10734                         | 18805     | Needle bar, divided, complete,<br>consisting of Nos. 18803; 18804  |
| 507    | Presser bar adjusting cap screw                   | 18806 x N | Needle clamp, left   |
| 510    | Fastening screw for Nos. 8011; 19846              | 18807 x N | Needle clamp, right  |
| 511    | Fastening screw for No. 8011                      | 18808     | Needle bar, divided, with needle clamp,<br>complete,<br>consisting of Nos. 336; 1040; 18805 complete;<br>18806; 18807                                    |
| 568    | Fastening screw for Nos. 10728; 10731             | 18809     | Needle bar frame   |
| 666    | Tension stud, threaded, upper                     | 18810     | Bearing block for No. 18809  |
| 667    | Tension stud, threaded, lower                     | 18811     | Fulcrum stud for No. 18809   |
| 759    | Fastening screw for Nos. 18810; 18820             | 18813     | Needle bar clutch sleeve for No. 18803   |
| 785    | Fastening screw for No. 18846                     | 18814     | Needle bar clutch sleeve rod for No. 18813   |
| 1040   | Fastening screw for No. 18806                     | 18815     | Needle bar clutch slide stud, upper,<br>for No. 18814  |
| 1522   | Nut for Nos. 256; 666; 667                        | 18816     | Needle bar clutch actuating lever, front,<br>for No. 18814   |
| 3100   | Spring for No. 10728                              | 18817     | Needle bar clutch actuating lever fulcrum<br>bracket for No. 18816   |
| 4005   | Top tension bushing                               | 18818     | Needle bar clutch actuating lever,<br>front, complete,<br>consisting of Nos. 18816; 18817  |
| 4006   | Top tension spring                                | 18819     | Flat spring, retaining raised needle bar half  |
| 6505   | Tension disc                                      | 18820     | Face plate   |
| 6525   | Presser bar spring, outer                         | 18829     | Needle bar stud  |
| 6526   | Presser bar spring washer                         | 18846     | Set collar for No. 18847   |
| 8008   | Take-up fulcrum stud                              | 18847     | Needle bar clutch actuating lever axis<br>for No. 18818  |
| 8009   | Take-up shank                                     | 19846     | Presser bar guide collar   |
| 8011   | Needle bar link hinge stud                        | 26570 x N | Presser foot, hinged, complete,<br>consisting of<br>No. 26565 Shank<br>No. 26569 Shoe<br>w/o No. Hinge pin   |
| 8021   | Presser bar lifting lever                         |           |  |
| 8064   | Take-up oil pad                                   |           |  |
| 8199   | Presser bar spring, inner                         |           |  |
| 8711   | Tension release pin for No. 10188                 |           |  |
| 9118   | Presser bar                                       |           |  |
| 9119   | Presser bar spring pin for No. 8199               |           |  |
| 9622   | Arm shaft crank                                   |           |  |
| 10007  | Needle bar link                                   |           |  |
| 10009  | Needle bar frame guide, angular,<br>for No. 18809 |           |  |
| 10026  | Thread guide disc                                 |           |  |
| 10027  | Thread guide, lower, rear                         |           |  |
| 10028  | Thread guide, lower, front                        |           |  |
| 10107  | Tension disc position pin                         |           |  |

## N = Distancia entre agujas

- 19 Tornillo de articulación para n.º 10730  
 62 Tornillo de sujeción para n.º 10009  
 70 Tornillo de sujeción para n.º 18820  
 73 Tornillo de sujeción para n.os 18819; 18829  
 y 26570  
 82 Tornillo de sujeción para n.º 10137  
 89 Tornillo de sujeción para n.º 8064  
 150 Tornillo de sujeción para n.º 8008  
 152 Tornillo de sujeción para n.º 18811  
 153 Tornillo de sujeción para n.º 18847  
 172 Tornillo de sujeción para n.os 10027;  
 10028 y 10175  
 216 Tornillo de guía para n.º 18815  
 237 Tornillo de sujeción para n.º 8021  
 239 Tornillo de sujeción para n.º 10115  
 243 Tornillo de sujeción para n.º 256  
**700252** Tornillo de sujeción para n.º 18817  
 256 Pasador tensor roscado para n.º 10026  
 336 Tornillo de sujeción para la aguja y el  
 nº. 18807  
 366 Tornillo de sujeción para n.º 10186  
 398 Tornillo de ajuste para n.º 9622  
 405 Tornillo de sujeción para n.º 9622  
 412 Tornillo de sujeción para n.º 10188  
 469 Tornillo de articulación para n.º 10734  
 507 Tornillo para regular la presión sobre  
 la tela  
 510 Tornillo de sujeción para n.os 8011 y 19846  
 511 Tornillo de sujeción para n.º 8011  
 568 Tornillo de sujeción para n.os 10728 y 10731  
 666 Pasador tensor roscado superior  
 667 Pasador tensor roscado inferior  
 759 Tornillo de sujeción para n.os 18810 y 18820  
 785 Tornillo de sujeción para n.º 18846  
**1040** Tornillo de sujeción para n.º 18806  
**1522** Tuerca para n.os 256; 666 y 667  
**3100** Resorte para n.º 10728  
**4005** Manguito para la tensión preliminar  
**4006** Muelle para la tensión preliminar  
**6505** Disco de tensión  
**6525** Muelle exterior de la barra del prensatelas  
**6526** Disco de muelle de la barra del prensatelas  
**8008** Pasador de articulación para el tira-hilo  
**8009** Espiga de deslizamiento del tira-hilo  
**8011** Perno de articulación del órgano de la  
 barra de aguja  
**8021** Pieza elevadora de la barra del prensatelas  
**8064** Filtro de engrase del tira-hilo  
**8199** Muelle interior para la barra del prensatelas  
**8711** Clavija de desembrague de la tensión para  
 n.º 10188  
**9118** Barra del prensatelas  
**9119** Perno de muelle para n.º 8199  
**9120** Muelle interior para la barra del prensatelas  
**9622** Manivela del eje del brazo  
**10007** Organo de unión de la barra de aguja  
**10009** Escuadra de guía para n.º 18809  
**10026** Disco de guía del hilo  
**10027** Corchete de guía inferior, posterior del hilo  
**10028** Corchete de guía inferior, delantero del hilo  
**10107** Espiga de guía para la tensión del hilo  
 superior  
**10115** Espiga para la tensión preliminar  
**10116** Disco para la tensión preliminar  
**10137** Chapa de tope para n.º 10179  
**10152** Chapa de tensión  
**10173** Tira-hilo  
**10175** Corchete de guía del hilo superior  
**10179** Muelle para tender el hilo  
**10180** Espiga de desembrague de la tensión para  
 n.º 667 y espiga de guía para n.º 10026  
**10181** Disco de desembrague de la tensión  
**10183** Muelle de tensión  
**10185** Espiga de desembrague de la tensión para  
 n.º 666 y espiga de guía para la tensión  
 inferior  
**10186** Chapa de desembrague de la tensión  
**10188** Tensión del hilo completa,  
 compuesta de los n.os 239; 366; 666; 667;  
 1522; 4005; 4006; 6505; 10107; 10115; 10116;  
 10152; 10180; 10181; 10183; 10185 y 10186  
**10728** Porta-resorte para n.º 10731  
**10729** Codo de desembrague de la tensión para  
 n.º 10731  
**10730** Palanca doble para n.º 10731  
**10731** Pieza de guía para desembrague de tensión  
**10732** Clavija de presión para n.º 3100  
**10734** Palanca de la barra del prensatelas  
**18803** Mitad izquierda de la barra de aguja  
 para n.º 18805  
**18804** Mitad derecha de la barra de aguja  
 para n.º 18805  
**18805** Barra de aguja dividida completa,  
 compuesta de los n.os 18803 y 18804  
**18806 x N** Sujetador de aguja izquierdo  
**18807 x N** Sujetador de aguja derecho  
**18808** Barra de aguja dividida con porta aguja,  
 completo, compuesto de los n.os 336; 1040;  
 18805 completo; 18806 y 18807  
**18809** Pieza oscilante de la barra de aguja  
**18810** Pieza de apoyo para n.º 18809  
**18811** Perno de articulación para n.º 18809  
**18813** Pieza de embrague para n.º 18803  
**18814** Barra de apoyo para n.º 18813  
**18815** Perno de empuje superior para n.º 18814  
**18816** Palanca de embrague delantera para  
 n.º 18814  
**18817** Pieza de guía para n.º 18816  
**18818** Palanca de embrague delantera completa,  
 compuesta de los n.os 18816 y 18817  
**18819** Hoja de muelle para mantener subida la  
 barra de aguja desembragada  
**18820** Placa frontal  
**18829** Pivote de la barra de aguja  
**18846** Anillo de ajuste para n.º 18847  
**18847** Eje de apoyo para n.º 18819  
**19846** Collar de la barra del prensatelas  
**26570 x N** Pata de pespuntear articulada completa,  
 compuesta de  
 N.º 26565 Pata  
 N.º 26569 Planta  
 sin número Pasador de articulación





11	Gelenkschraube zu Nr. 1512; 8040	9604	Lagerbüchse zu Nr. 9603
50	Befestigungsschraube zu Nr. 9603; 15659	9605	Stichstellerachse
58	Befestigungsschraube zu Nr. 8040; 9636; 18822 und Klemmschraube zu Nr. 18823	9606	Stichstellerbolzen
64	Befestigungsschraube zu Nr. 9606	9609	Stichstellerknopf-Bremsfeder
70	Befestigungsschraube zu Nr. 10127	9610	Stichstellerknopf
73	Klemmschraube zu Nr. 11235	9612	Stichsteller-Skalaanschlag
91	Befestigungsschraube zu Nr. 9715	9616	Transporteur-Schiebestange
150	Befestigungsschraube zu Nr. 8004; 10017; 10018; 10195 und Abschlüfschraube zu Nr. 9605	9617	Stichstellersgelenk
152	Befestigungsschraube zu Nr. 9604; 9621	9618	Gelenkstift zu Nr. 9616
257	Befestigungsschraube zu Nr. 9355	9621	Abschlüfsring zu Nr. 10127
321	Befestigungsschraube zu Nr. 10133	9624	Stichsteller-Zugfeder
323	Armwellen-Abschlüfschraube (hintere)	9634	Transporteur-Schiebestangengelenkdeckel
324	Anschlagschraube zu Nr. 11235	9635	Transporteur-Schiebestangengelenkunterteil
340	Anschlagschraube zu Nr. 1538	9636	Transporteur-Schiebestangengelenk vollst., best. aus: Nr. 58; 9634; 9635
396	Gelenkschraube zu Nr. 18821	9644	Nadelvorschubwelle
510	Befestigungsschraube zu Nr. 9646; 10031	9645	Nadelvorschubwellen-Kurbel
522	Gelenkschraube zu Nr. 9616; 10013	9646	Transporteur-Schiebeexzenter (normal), Nr. 9633 Transporteur-Schiebeexzenter (für langen Stich)
565	Befestigungsschraube zu Nr. 10131	9648	Stichsteller-Skalablech
660	Einhänge-Bef.-Schraube zu Nr. 8204; 9624	9650	Unterlagscheibe zu Nr. 6601
672	Armwellen-Abschlüfschraube (vordere) und Gegenschraube zu Nr. 1593	9715	Armabdeckblech (vorderes)
680	Befestigungsschraube (spitz) zu Nr. 10014; 10015; 10045	10002	Armwelle
686	Stellschraube zu Nr. 18825	10013	Nadelvorschub-Verbindungsstange
687	Befestigungsschraube zu Nr. 9605; 9618	10014	Kegelrad auf der Armwelle (treibend) mit Befestigungsschraube Nr. 680; 689
689	Befestigungsschraube (stumpf) zu Nr. 10014; 10015; 10045	10015	Kegelrad auf der senkrechten Kegelrad- welle, oberes (getrieben) mit Befestigungsschraube Nr. 680; 689
715	Befestigungsschraube zu Nr. 9648	10016	Kegelradwelle (senkrechte)
741	Gelenkschraube zu Nr. 10013; 15659	10017	Kegelradwellenbüchse (obere, senkrechte)
786	Anschlag- und Einstellschraube zu Nr. 18821	10018	Kegelradwellenbüchse (untere, senkrechte)
700809	Befestigungsschraube zu Nr. 18827	10021	Armdeckel (oberer)
1512	Mutter zu Nr. 11; 522	10022	Ölröhrchen (lang) zu Nr. 10044
701513	Mutter zu Nr. 18827	10031	Transporteur-Hebeexzenter
1538	Schwungrad-Auslösemutter	10045	Kegelrad auf der senkrechten Kegelrad- welle, unteres (treibend) mit Befestigungsschraube Nr. 680; 689
1559	Mutter zu Nr. 786	10127	Kegelradgehäuse vollst., best. aus: Nr. 70; 10128; 10129
1593	Mutter zu Nr. 9609	10128	Kegelradgehäuse-Hälfte (vordere)
1660	Mutter zu Nr. 686	10129	Kegelradgehäuse-Hälfte (hintere)
1809	Gleitstückstift zu Nr. 9644	10131	Armdeckel (oberer) vollst., best. aus: Nr. 257; 9355 vollst.; 10021
2044	Kegelstift zu Nr. 9645	10133	Schwungrad vollst., best. aus: Nr. 321; 340; 1538; 5068; 5070; 6623; 9005
5068	Schnurlauf-Federscheibe	10177	Fadenführungsstift
5070	Schwungrad-Auslösering	10195	Armwellenbüchse (vordere) mit Öldocht 10198
5604	Ölröhrchen (kurz) zu Nr. 10016	10196	Anlaufscheibe zu Nr. 10195
6601	Gleitstück zu Nr. 9645	10197	Armölbüchse (vordere)
6623	Schnurlauf zu Nr. 9005	11235	Schalthebel zu Nr. 11727
6759	Unterlagscheibe zu Nr. 9609	11727	Achse zu Nr. 11235; 18823
8004	Armwellenbüchse (mittlere)	15659	Kurbel (hintere) zu Nr. 9644; 10013
8005	Armwellenbüchse (hintere) mit Öldocht zu Nr. 6617	18821	Hebel (hinterer) zum Entkuppeln der linken Nadelstange
8035	Armölbüchse (mittlere)	18822	Armdeckel (hinterer) zu Nr. 18821
8040	Transporteurhebeexzenterstange vollst., best. aus: Nr. 58; 8058; 8059	18823	Schaltnocken zu Nr. 18821
8058	Transporteur-Hebeexzenterstangen-Unterteil	18824	Klemmhülse zu Nr. 11235; 11727
8059	Transporteur-Hebeexzenterstangen-Deckel	18825	Blaftfeder zur Nadelstange
8204	Zugfeder zu Nr. 18816	18827	Kugellager-Zugstange vollst., best. aus: Nr. 701513; 18828; 20353 vollst.
9005	Schwungrad	18828	Zugstangen-Mittelsstück
9333	Unterlagsscheibe zu Nr. 565	18831	Hülse zu Nr. 18832
9353	Untersatz zu Nr. 9354		
9354	Bügel zu Nr. 9353		
9355	Garnrollenträger vollst., best. aus: Nr. 9353; 9354		
9602	Stichsteller		
9603	Stichstellerlager		

<b>18832</b>	Gummipuffer zu Nr. 18833	<b>29093</b>	Klassenschild (o. Abb.)
<b>18833</b>	Blattfeder vollst., best. aus: Nr. 18825; 18831; 18832; 28201	<b>29140</b>	Kerbnagel zu Nr. 29093 (o. Abb.)
<b>20345</b>	Kugelgelenkkopf	<b>30453</b>	Unterlagscheibe zu Nr. 11235
<b>20346</b>	Kugellagerring		
<b>20353</b>	Kugelgelenkkopf vollst., best. aus: Nr. 20345; 20346	<b>18800</b>	Arm (o. Abb.)
<b>20359</b>	Federeinhängeblech zu Nr. 8204	<b>10040</b>	Grundplatte mit 4 Befestigungsschrauben Nr. 352 und 2 Kegelstiften Nr. 6531 (o. Abb.)
<b>28201</b>	Niet zu Nr. 18825		

## PFAFF 122

<b>11</b>	Vis à portée p. nos 1512, 8040	<b>8058</b>	Partie inférieure de la bielle n° 8040
<b>50</b>	Vis de fixation p. nos 9603, 15659	<b>8059</b>	Chapeau p. bielle n° 8040
<b>58</b>	Vis de fixation p. nos 8040, 9636, 18822 et vis de calage p. n° 18823	<b>8204</b>	Ressort de rappel p. n° 18816
<b>64</b>	Vis de fixation p. n° 9606	<b>9005</b>	Volant de tête
<b>70</b>	Vis de fixation p. n° 10127	<b>9333</b>	Rondelle-ressort p. n° 565
<b>73</b>	Vis de calage p. n° 11235	<b>9353</b>	Support p. n° 9354
<b>91</b>	Vis de fixation p. n° 9715	<b>9354</b>	Broche à bobine coudée, p. n° 9353
<b>150</b>	Vis de fixation p. nos 8004, 10017, 10018, 10195 et vis de fermeture p. n° 9605	<b>9355</b>	Porte-bobine complet, compr. nos: 9353, 9354
<b>152</b>	Vis de fixation p. nos 9604, 9621	<b>9602</b>	Règle-point
<b>257</b>	Vis de fixation p. n° 9355	<b>9603</b>	Support du règle-point
<b>321</b>	Vis de fixation p. n° 10133	<b>9604</b>	Douille p. n° 9603
<b>323</b>	Vis du bout de l'arbre de bras (arrière)	<b>9605</b>	Axe du règle-point
<b>324</b>	Vis de butée p. n° 11235	<b>9606</b>	Boulon du règle-point
<b>340</b>	Vis de butée p. n° 1538	<b>9609</b>	Ressort-frein p. poignée du règle-point
<b>396</b>	Vis à portée p. n° 18821	<b>9610</b>	Poignée du règle-point
<b>510</b>	Vis de fixation p. nos 9646, 10031	<b>9612</b>	Buflée p. échelle du règle-point
<b>522</b>	Vis à portée p. nos 9616, 10013	<b>9616</b>	Bielle p. mouvement en longueur de la griffe
<b>565</b>	Vis de fixation p. n° 10131	<b>9617</b>	Articulation du règle-point
<b>660</b>	Vis de suspension p. nos 8204, 9624	<b>9618</b>	Boulon d'articulation p. n° 9616
<b>672</b>	Vis du bout avant de l'arbre de bras et contre-vis p. n° 1593	<b>9621</b>	Baguette d'étanchéité p. n° 10127
<b>680</b>	Vis de fixation pointue p. nos 10014, 10015, 10045	<b>9624</b>	Ressort de rappel p. règle-point
<b>686</b>	Vis de calage p. n° 18825	<b>9634</b>	Chapeau de l'articulation p. bielle de mouvement en longueur de la griffe
<b>687</b>	Vis de fixation p. nos 9605, 9618	<b>9635</b>	Partie inférieure de l'articulation p. bielle de mouvement en longueur de la griffe
<b>689</b>	Vis de fixation à pointe obtuse, p. nos 10014, 10015, 10045	<b>9636</b>	Articulation p. bielle de mouvement en longueur de la griffe, complète, compr. nos: 58; 9634; 9635
<b>715</b>	Vis de fixation p. n° 9648	<b>9644</b>	Arbre p. mouvement en longueur de l'aiguille
<b>741</b>	Vis à portée p. nos 10013, 15659	<b>9645</b>	Manivelle p. arbre de mouvement en longueur de l'aiguille
<b>786</b>	Vis de butée et de réglage p. n° 18821	<b>9646</b>	Excentrique p. mouvement en longueur de la griffe (normal); n° 9633 excentrique p. mouvement en longueur de la griffe (pour long point)
<b>700809</b>	Vis de fixation p. n° 18827	<b>9648</b>	Plaque-échelle graduée du règle-point
<b>1512</b>	Ecrou p. nos 11, 522	<b>9650</b>	Rondelle p. n° 6601
<b>701513</b>	Ecrou p. n° 18827	<b>9715</b>	Plaque de fermeture avant du bras
<b>1538</b>	Vis de débrayage du volant	<b>10002</b>	Arbre de bras
<b>1559</b>	Ecrou p. n° 786	<b>10013</b>	Barre de jonction p. entraînement de l'aiguille
<b>1593</b>	Ecrou p. n° 9609	<b>10014</b>	Pignon conique de commande, sur l'arbre de bras, avec vis de fixation nos 680; 689
<b>1660</b>	Ecrou p. n° 686	<b>10015</b>	Contrepignon conique supérieur sur l'arbre vertical, avec vis de fixation nos 680; 689
<b>1809</b>	Tourillon de patin p. n° 9644	<b>10016</b>	Arbre vertical p. pignons coniques
<b>2044</b>	Goupille conique p. n° 9645	<b>10017</b>	Douille supérieure p. l'arbre vertical
<b>5068</b>	Rondelle-ressort p. volant de tête	<b>10018</b>	Douille inférieure p. l'arbre vertical
<b>5070</b>	Rondelle de débrayage du volant	<b>10021</b>	Couvercle de bras supérieur
<b>5604</b>	Tube de graissage court, p. n° 10016	<b>10022</b>	Tube de graissage long, p. n° 10044
<b>6601</b>	Patin p. n° 9645	<b>10031</b>	Excentrique p. mouvement en hauteur de la griffe
<b>6623</b>	Poulie à gorge p. n° 9005		
<b>6759</b>	Rondelle p. n° 9609		
<b>8004</b>	Coussinet médiane de l'arbre de bras		
<b>8005</b>	Coussinet arrière de l'arbre de bras, avec mèche de graissage n° 6617		
<b>8035</b>	Douille de graissage médiane du bras		
<b>8040</b>	Bielle de l'excentrique p. mouvement en hauteur de la griffe, complète, compr. nos: 58, 8058, 8059		

10045	Pignon conique de commande inférieur sur l'arbre vertical, avec vis de fixation nos 680; 689	18825	Ressort plat p. la barre à aiguille
<u>10127</u>	Carter p. pignons coniques, complet, compr. nos: 70; 10128; 10129	<u>18827</u>	Bielle à roulement à billes, complète, compr. nos: 701513; 18828; 20253 complet
10128	Partie avant du carter p. pignons coniques	18828	Tige de la bielle
10129	Partie arrière du carter p. pignons coniques	18831	Douille p. n° 18832
10131	Couvercle de bras, supérieur, complet, compr. nos: 257; 9355 complet; 10021	18832	Tampon en caoutchouc, p. n° 18833
10133	Volant de tête, complet, compr. nos: 321; 340; 1538; 5068; 5070; 6623; 9005	18833	Ressort plat, complet, compr. nos: 18825; 18831; 18832; 28201
10177	Broche guide-fil	20345	Tête de bielle
10195	Coussinet avant de l'arbre de bras, avec mèche de graissage n° 10198	20346	Bague à billes
10196	Disque intercalaire p. n° 10195	20353	Tête de bielle, complète, compr. nos: 20345; 20346
10197	Douille de graissage avant du bras	20359	Tôle de suspension p. ressort, p. n° 8204
11235	Levier de commande p. n° 11727	28201	Rivet p. n° 18825
11727	Axe p. nos 11235; 18823	29093	Plaquette de classe (sans illustration)
15659	Maneton arrière p. nos 9644; 10013	29140	Goupille fendue p. n° 29093 (sans illustration)
18821	Levier arrière p. débrayage de la partie gauche de la barre à aiguille	30453	Rondelle p. n° 11235
18822	Couvercle de bras arrière, p. n° 18821	18800	Bras (sans illustration)
18823	Mentonnet p. n° 18821	10040	Plateau de fond avec 4 vis de fixation n° 352 et 2 goupilles coniques n° 6531
18824	Douille de serrage p. nos 11235; 11727		

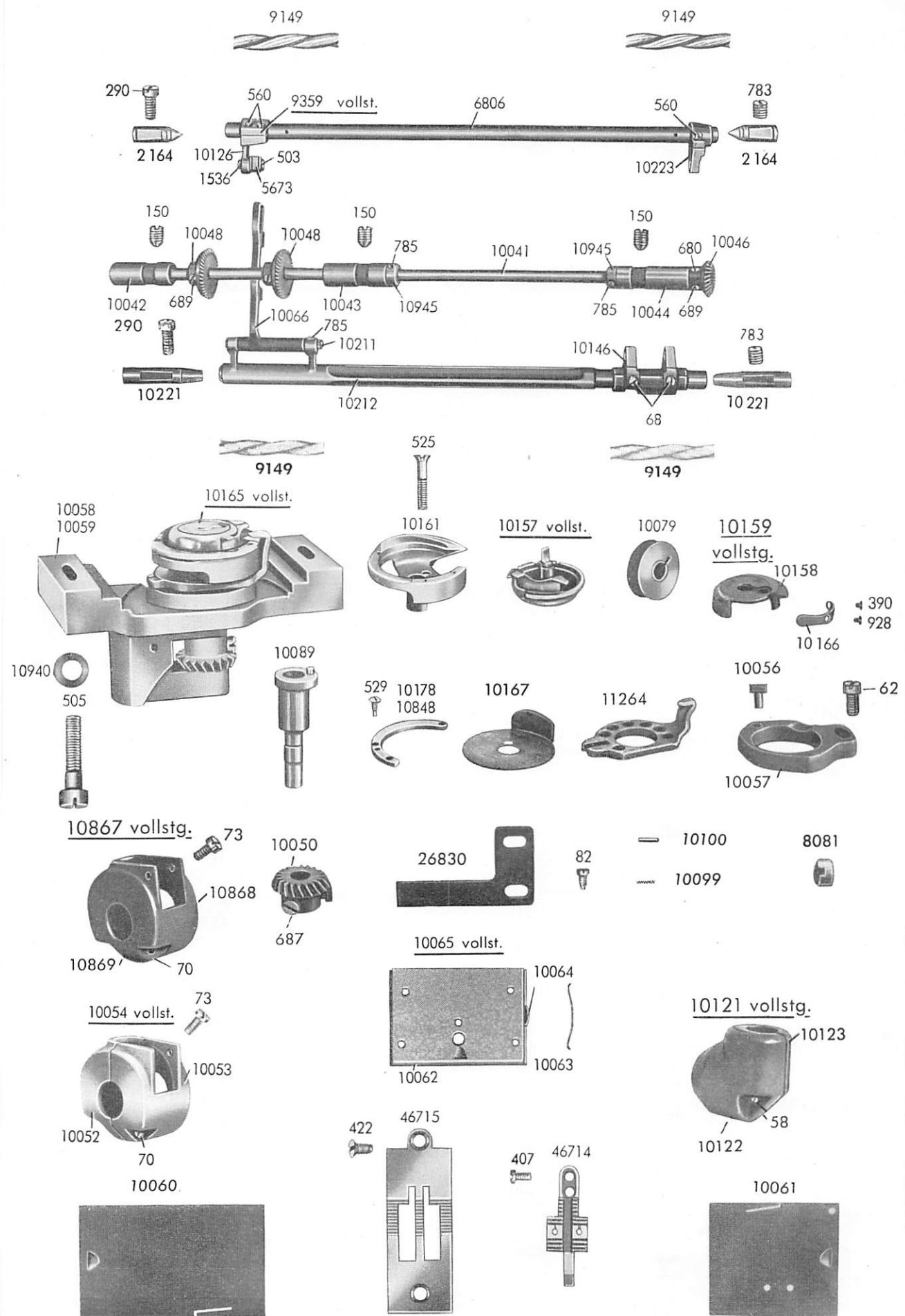
## PFAFF 122

11	Hinge screw for Nos. 1512; 8040	1538	Balance wheel thumb nut
50	Fastening screw for Nos. 9603; 15659	1539	Nut for No. 786
58	Fastening screw for Nos. 8040; 9636; 18822; and binding screw for No. 18823	1593	Nut for No. 9609
64	Fastening screw for No. 9606	1660	Nut for No. 686
70	Fastening screw for No. 10127	1809	Slide block pin for No. 9644
73	Binding screw for No. 11235	2044	Taper pin for No. 9645
91	Fastening screw for No. 9715	5068	Balance wheel lock washer
150	Fastening screw for Nos. 8004; 10017; 10018; 10195; and end screw for No. 9605	5070	Balance wheel friction stop washer
152	Fastening screw for Nos. 9604; 9621	5604	Oil tube, short, for No. 10016
257	Fastening screw for No. 9355	6601	Slide block for No. 9645
321	Fastening screw for No. 10133	6623	Pulley for No. 9005
323	Arm shaft end screw, rear	6759	Washer for No. 9609
324	Stop screw for No. 11235	8004	Arm shaft bushing, cen'er
340	Stop screw for No. 1538	8005	Arm shaft bushing, rear, with oil wick for No. 6617
396	Hinge screw for No. 18821	8035	Arm oil bushing, center
510	Fastening screw for Nos. 9646; 10031	8040	Feed lifting eccentric rod, complete, consisting of Nos. 58; 8058; 8059
522	Hinge screw for Nos. 9616; 10013	8058	Feed lifting eccentric rod
565	Fastening screw for No. 10131	8059	Feed lifting eccentric rod cap
660	Tension spring fastening screw for Nos. 8204; 9624	8204	Tension spring for No. 18816
672	Arm shaft end screw, front, and pinch screw for No. 1593	9005	Balance wheel
680	Fastening screw, pointed, for Nos. 10014; 10015; 10045	9333	Washer for No. 565
686	Set screw for No. 18825	9353	Spool holder base for No. 9354
687	Fastening screw for Nos. 9605; 9618	9354	Spool pin, bent, for No. 9353
689	Fastening screw, blunt, for Nos. 10014; 10015; 10045	9355	Spool holder, complete, consisting of Nos. 9353; 9354
715	Fastening screw for No. 9648	9602	Stitch regulator
741	Hinge screw for Nos. 10013; 15659	9603	Stitch regulator bearing block
786	Stop and set screw for No. 18821	9604	Bearing bushing for No. 9603
700809	Fastening screw for No. 18827	9605	Stitch regulator spindle
1512	Nut for Nos. 11; 522	9606	Stitch regulator stud
701513	Nut for No. 18827	9609	Stitch regulator brake spring
		9610	Stitch regulator thumb nut
		9612	Stitch regulator stud stop washer
		9616	Feed driving rod
		9617	Feed driving rod fulcrum joint

<b>9618</b>	Fulcrum stud for No. 9616	<b>10177</b>	Thread guide pin
<b>9621</b>	Bevel gear casing cap collar for No. 10127	<b>10195</b>	Arm shaft bushing, front, with oil wick No. 10198
<b>9624</b>	Stitch regulator tension spring	<b>10196</b>	Arm shaft bushing cap for No. 10195
<b>9634</b>	Feed driving rod joint cap	<b>10197</b>	Arm oil bushing, front
<b>9635</b>	Feed driving rod joint, lower half	<b>11235</b>	Switch lever for No. 11727
<b>9636</b>	Feed driving rod joint, complete, consisting of Nos. 58; 9634; 9635	<b>11727</b>	Trip dog spindle for Nos. 11235; 18823
<b>9644</b>	Needle feed driving shaft	<b>15659</b>	Needle feed driving shaft crank, rear, for Nos. 9644; 10013
<b>9645</b>	Needle feed driving shaft crank	<b>18821</b>	Needle bar clutch actuating lever, rear
<b>9646</b>	Feed driving eccentric, standard (No. 9633 Feed driving eccentric, for long stitches)	<b>18822</b>	Arm cover, rear, for No. 18821
<b>9648</b>	Stitch regulator scale	<b>18823</b>	Trip dog for No. 18821
<b>9650</b>	Washer for No. 6601	<b>18824</b>	Bushing, slotted, for Nos. 11235; 11727
<b>9715</b>	Arm cover, front	<b>18825</b>	Needle bar rise limitation spring
<b>10002</b>	Arm shaft	<b>18827</b>	Ball joint pitman rod, complete, consisting of Nos. 701513; 18828; 20353 complete
<b>10013</b>	Needle feed driving shaft connecting rod	<b>18828</b>	Pitman rod
<b>10014</b>	Arm shaft bevel gear, driving, with set screws Nos. 680; 689	<b>18831</b>	Rubber pad cup for No. 18832
<b>10015</b>	Bevel gear, on vertical bevel gear shaft, driven, upper, with set screws Nos. 680; 689	<b>18832</b>	Rubber pad for No. 18833
<b>10016</b>	Bevel gear shaft, vertical	<b>18833</b>	Needle bar rise limitation spring, complete, consisting of Nos. 18825; 18831; 18832; 28201
<b>10017</b>	Bevel gear shaft bushing, upper, vertical	<b>20345</b>	Ball joint
<b>10018</b>	Bevel gear shaft bushing, lower, vertical	<b>20346</b>	Ball joint race
<b>10021</b>	Arm cover, upper	<b>20353</b>	Ball joint, complete, consisting of Nos. 20345; 20346
<b>10022</b>	Oil tube, long, for No. 10044	<b>20359</b>	Shackle for No. 8204
<b>10031</b>	Feed lifting eccentric	<b>28201</b>	Rivet for No. 18825
<b>10045</b>	Bevel gear, on vertical bevel gear shaft, lower, driving, with set screws Nos. 680; 689	<b>29093</b>	Model plate (w/o illustration)
<b>10127</b>	Bevel gear casing, complete, consisting of Nos. 70; 10128; 10129	<b>29140</b>	Dowel pin for No. 29093 (w/o illustration)
<b>10128</b>	Bevel gear casing, front half	<b>30453</b>	Washer for No. 11235
<b>10129</b>	Bevel gear casing, rear half	<b>18800</b>	Arm (w/o illustration)
<b>10131</b>	Arm cover, upper, complete, consisting of Nos. 257; 9355 complete; 10021	<b>10040</b>	Bed plate with 4 arm post screws No. 352 and 2 position pins No. 6531 (w/o illustration)
<b>10133</b>	Balance wheel, complete, consisting of Nos. 321; 340; 1538; 5068; 5070; 6623; 9005		

<b>11</b>	Tornillo de articulación para n.os 1512 y 8040	<b>660</b>	Tornillo de sujeción de suspensión para n.os 8204 y 9624
<b>50</b>	Tornillo de sujeción para n.os 9603 y 15659	<b>672</b>	Tornillo de cierre delantero del eje del árbol y contratornillo para n.º 1593
<b>58</b>	Tornillo de sujeción para n.os 8040; 9636 y 18822 así como tornillo de presión para n.º 18823	<b>680</b>	Tornillo de sujeción puntiagudo para n.os 10014; 10015 y 10045
<b>64</b>	Tornillo de sujeción para n.º 9606	<b>686</b>	Tornillo de ajuste para n.º 18825
<b>70</b>	Tornillo de sujeción para n.º 10127	<b>687</b>	Tornillo de sujeción para n.os 9605 y 9618
<b>73</b>	Tornillo de presión para n.º 11235	<b>689</b>	Tornillo de sujeción romo para n.os 10014; 10015; 10045
<b>91</b>	Tornillo de sujeción para n.º 9715	<b>715</b>	Tornillo de sujeción para n.º 9648
<b>150</b>	Tornillo de sujeción para n.os 8004; 10017; 10018 y 10195 así como tornillo de cierre para n.º 9605	<b>741</b>	Tornillo de articulación para n.os 10013 y 15659
<b>152</b>	Tornillo de sujeción para n.os 9604 y 9621	<b>786</b>	Tornillo de fope y ajuste para n.º 18821
<b>257</b>	Tornillo de sujeción para n.º 9355	<b>700809</b>	Tornillo de sujeción para n.º 18827
<b>321</b>	Tornillo de sujeción para n.º 10133	<b>1512</b>	Tuerca para n.os 11 y 522
<b>323</b>	Tornillo posterior de cierre del eje del brazo	<b>701513</b>	Tuerca para n.º 18827
<b>324</b>	Tornillo de tope para n.º 11235	<b>1538</b>	Tuerca de desembrague del volante
<b>340</b>	Tornillo de tope para n.º 1538	<b>1559</b>	Tuerca para n.º 786
<b>396</b>	Tornillo de articulación para n.º 18821	<b>1593</b>	Tuerca para n.º 9609
<b>510</b>	Tornillo de sujeción para n.os 9646 y 10031	<b>1660</b>	Tuerca para n.º 686
<b>522</b>	Tornillo de articulación para n.os 9616 y 10013	<b>1809</b>	Pasador para pieza de deslizamiento corrp. al n.º 9644
<b>565</b>	Tornillo de sujeción para n.º 10131		

2044	Pasador cónico para n.º 9645	10016	Eje de engranaje cónico vertical
5068	Disco de muelle para la polea de garganta	10017	Casquillo superior vertical del eje del engranaje cónico
5070	Anillo de desembrague del volante	10018	Casquillo inferior vertical del eje del engranaje cónico
5604	Tubito de engrase corto para n.º 10016	10021	Tapa superior del brazo
6601	Pieza de deslizamiento para n.º 9645	10022	Tubito de engrase largo para n.º 10044
6623	Polea de garganta para n.º 9005	10031	Excéntrico elevador del impelente de dientes
6759	Arandela para n.º 9609	10045	Engranaje cónico inferior, impulsor, encima del eje vertical con los tornillos de sujeción n.os 680 y 689
8004	Casquillo central del eje del brazo	10127	Caja del engranaje cónico completa, compuesta de los n.os 70; 10128 y 10129
8005	Casquillo posterior del eje del brazo con mecha de engrase para n.º 6617	10128	Mitad delantera de la caja del engranaje cónico
8035	Casquillo central de engrase del brazo	10129	Mitad posterior de la caja del engranaje cónico
8040	Barra del excéntrico elevador para impelente de dientes completa, compuesta de los n.os 58; 8058 y 8059	10131	Tapa superior del brazo completa, compuesta de los n.os 257; 9355 comp. y 1021
8058	Parte inferior de la barra de excéntrico elevador para impelente de dientes	10133	Volante completo, compuesto de los n.os 321; 340; 1538; 5068; 5070; 6623 y 9005
8059	Tapa de la barra del excéntrico elevador para impelente de dientes	10177	Espiga gúyahilos
8204	Muelle de tracción para n.º 18816	10195	Casquillo delantero del eje del brazo con mecha de engrase 10198
9005	Volante	10196	Disco de fope para n.º 10195
9333	Arandela para n.º 565	10197	Casquillo de engrase delantero del brazo
9353	Base para n.º 9354	11235	Palanca de maniobra para n.º 11727
9354	Pieza acodada para n.º 9353	11727	Eje para n.os 11235 y 18823
9355	Portacarretes completo, compuesto de los n.os 9353 y 9354	15659	Manivela posterior para n.os 9644 y 10013
9602	Regulador de puntadas	18821	Palanca posterior para desembragar la barra de aguja izquierda
9603	Cojinete del regulador de puntadas	18822	Tapa inferior del brazo para n.º 18821
9604	Casquillo para n.º 9603	18823	Leva de maniobra para n.º 18821
9605	Eje del regulador de puntadas	18824	Manguito de presión para n.os 11235 y 11727
9606	Pasador del regulador de puntadas	18825	Hoja de muelle para la barra de aguja
9609	Muelle de freno del botón del regulador de puntadas	18827	Varilla de tracción de cojinete de bolas completa, compuesta de los n.os 701513; 18828 y 20353 compl.
9910	Botón del regulador de puntadas	18828	Pieza central de la varilla de tracción
9612	Tope de la escala del regulador de puntadas	18831	Manguito para n.º 18832
9616	Biela impulsora para impelente de dientes	18832	Tope de goma para n.º 18833
9617	Articulación del regulador de puntadas	18833	Hoja de muelle completa, compuesta de los n.os 18825; 18831; 18832 y 28201
9618	Espiga de articulación para n.º 9616	20345	Cabeza de articulación esférica
9621	Anillo de cierre para n.º 10127	20346	Anillo del cojinete de bola
9624	Muelle de tracción del regulador de puntadas	20353	Cabeza de bola articulada completa, compuesta de los n.os 20345 y 20346
9634	Tapa de la articulación de la biela impulsora para impelente de dientes	20359	Chapa para el enganche del muelle corrp. al n.º 8204
9635	Parte inferior de la articulación de la biela impulsora para impelente de dientes	28201	Remache para n.º 18825
9636	Articulación de la biela impulsora para impelente de dientes completa, compuesta de los n.os 58; 9634 y 9635	29093	Plaquita de clase (sin figura)
9644	Eje de avance de la aguja	29140	Clavija con entalladuras para n.º 29093 (sin fig.)
9645	Manivela del eje de avance de la aguja	30453	Arandela para n.º 11235
9646	Excéntrico impulsor normal para impelente de dientes	18800	Brazo (sin fig.)
	N.º 9633 Excéntrico impulsor para impelente de dientes (para puntada largo)	10040	Placa de base con 4 tornillos de sujeción n.º 352 y dos pasadores cónicos n.º 6531 (sin fig.)
9648	Chapa de escala del regulador de puntadas		
9650	Arandela para el n.º 6601		
9715	Chapa de recubrimiento delantera del brazo		
10002	Eje del brazo		
10013	Barra de unión para el avance de la aguja		
10014	Engranaje cónico encima del eje impulsor del brazo con los tornillos de sujeción n.os 680 y 689		
10015	Engranaje cónico superior, accionado, montado encima del eje vertical con tornillos de sujeción n.os 680 y 689		



## N = Nadelabstand

58	Befestigungsschraube zu Nr. 10121	10060 x N	Grundplattenschieber (vorderer)
62	Befestigungsschraube zu Nr. 10057	10061 x N	Grundplattenschieber (hinterer)
68	Klemmschraube zu Nr. 10146	10062	Grundplattenschieber (mittlerer)
70	Befestigungsschraube zu Nr. 10054; 10867	10063	Bremsfeder zu Nr. 10064
73	Befestigungsschraube zu Nr. 10054; 10867	10064	Bremsplättchen zu Nr. 10065
82	Befestigungsschraube zu Nr. 26830	10065	Grundplattenschieber vollst. (mittlerer), best. aus: Nr. 10062; 10063; 10064
150	Befestigungsschraube zu Nr. 10042; 10043; 10044	10066	Transporteurhalter
290	Befestigungsschraube zu Nr. 2164; 10221	10079	Spule
390	Befestigungsschraube zu Nr. 10166	10089	Greiferwelle mit Mitnehmerschaft Nr. 10088
407	Befestigungsschraube zum Transporteur	10099	Feder zu Nr. 10061
422	Befestigungsschraube zu Nr. 46715	10100	Stift zu Nr. 10099
503	Gelenkschraube zu Nr. 5673	10121	Kegelradgehäuse vollst. (unteres, hinteres) best. aus: Nr. 58; 10122; 10123
505	Befestigungsschraube zu Nr. 10058; 10059	10122	Kegelradgehäusehälfte (vordere) zu Nr. 10121
525	Befestigungsschraube zu Nr. 10161	10123	Kegelradgehäusehälfte (hintere) zu Nr. 10121
529	Befestigungsschraube zu Nr. 10178; 10848	10126	Transporteur-Hebewellenkurbel (vordere)
560	Klemmschraube zu Nr. 10126; 10223	10146	Transporteur-Schiebewellenkurbel
680	Befestigungsschraube zu Nr. 10046	10157	Spulenkapsel-Unterteil vollst., best. aus: Nr. 10070 Verschlusplättchen Nr. 10071 Gelenkstift zu Nr. 10070 Nr. 10072 Druckfeder zu Nr. 10073 Nr. 10073 Druckfeder-Bolzen Nr. 10156 Spulenkapsel-Unterteil
687	Befestigungsschraube zu Nr. 10050	10158	Spulenkapsel-Oberteil
689	Befestigungsschraube zu Nr. 10046; 10048	10159	Spulenkapsel-Oberteil vollst., best. aus: Nr. 390; 928; 10158; 10166
783	Befestigungsschraube zu Nr. 2164; 10221	10161	Greifer zu Nr. 10165
785	Befestigungsschraube zu Nr. 10211; 10945	10165	Greifer mit Spulenkapsel vollst., best. aus: Nr. 529; 10157 vollst.; 10159 vollst.; 10161; 10167; 10178
928	Regulierschraube zu Nr. 10166	10166	Spulenkapsel-Spannungs feder
1536	Mutter zu Nr. 503	10167	Nadelschutzblech zu Nr. 10165
2164	Körnerstift zu Nr. 6806	10178	Greiferbügel mit Spitze (ohne Spitze Nr. 10848)
5673	Gleitstück zu Nr. 10126	10211	Transporteurhalter-Lagerachse
6806	Transporteur-Hebewelle	10212	Transporteur-Schiebewelle
8081	Ölverschlusshülse	10221	Körnerstift zu Nr. 10212
9149	Öldocht zu Nr. 6806; 10212	10223	Transporteur-Hebewellenkurbel (hintere)
9359	Transporteur-Hebewellenkurbel vollst., best. aus: Nr. 503; 560; 1536; 5673; 10126	10867	Kegelradgehäuse vollst. (unteres, vorderes), best. aus: Nr. 70; 10868; 10869 für Maschinen unter 3,2 mm Nadelabstand
10041	Greiferantriebswelle	10868	Kegelradgehäusehälfte (hintere)
10042	Greiferantriebswellenbüchse (vordere)	10869	Kegelradgehäusehälfte (vordere)
10043	Greiferantriebswellenbüchse (mittlere)	10940	Unterlagscheibe zu Nr. 505
10044	Greiferantriebswellenbüchse (hintere)	10945	Stellring zu Nr. 10041
10046	Kegelrad auf der Greiferantriebswelle (hinteres, getrieben), mit Befestigungs- schrauben Nr. 680; 689	11264	Kapsellüfter
10048	Kegelrad auf der Greiferantriebswelle (vorderes freibend), mit Befestigungs- schraube Nr. 689	26830	Anschlagfeder zu Nr. 10061
10050	Kegelrad auf der Greiferwelle (getrieben) mit Befestigungsschraube Nr. 687	46714 x N	Transporteur, Sägezahnung
10052	Kegelradgehäusehälfte (vordere)	46715 x N	Stichplatte
10053	Kegelradgehäusehälfte (hintere)		
10054	Kegelradgehäuse vollst. (unteres, vorderes), best. aus: Nr. 70; 10052; 10053 für Maschinen über 3,2 mm Nadelabstand		
10056	Kapsellüfter-Führungsstift		
10057	Kapsellüfter-Stellplättchen		
10058	Greiferlagerböckchen (linkes)		
10059	Greiferlagerböckchen (rechtes)		

N = écartement des aiguilles

<b>58</b>	Vis de fixation p. n°s 10121	<b>10061 x N</b>	Glissière arrière du plateau
<b>62</b>	Vis de fixation p. n° 10057	<b>10062</b>	Glissière médiane du plateau
<b>68</b>	Vis de serrage p. n° 10146	<b>10063</b>	Ressort de freinage p. n° 10064
<b>70</b>	Vis de fixation p. n°s 10054; 10867	<b>10064</b>	Plaquette de freinage p. n° 10065
<b>73</b>	Vis de fixation p. n°s 10054; 10867	<b>10065</b>	Glissière médiane du plateau, complète, compr. n°s: 10062; 10063; 10064
<b>82</b>	Vis de fixation p. n° 26830	<b>10066</b>	Support de griffe
<b>150</b>	Vis de fixation p. n°s 10042; 10043; 10044	<b>10079</b>	Canette
<b>290</b>	Vis de fixation p. n°s 2164; 10221	<b>10089</b>	Arbre de crochet avec goujon d'entraînement n° 10088
<b>390</b>	Vis de fixation p. n° 10166	<b>10099</b>	Ressort p. n° 10061
<b>407</b>	Vis de fixation p. la griffe	<b>10100</b>	Goupille p. n° 10099
<b>422</b>	Vis de fixation p. n° 46715	<b>10121</b>	Carter p. pignons coniques, inférieur, arrière, complet, compr. n°s: 58; 10122; 10123
<b>503</b>	Vis à portée p. n° 5673	<b>10122</b>	Partie avant de carter p. pignons coniques, p. n° 10121
<b>505</b>	Vis de fixation p. n°s 10058; 10059	<b>10123</b>	Partie arrière de carter p. pignons coniques, p. n° 10121
<b>525</b>	Vis de fixation p. n° 10161	<b>10126</b>	Maneton avant de la barre de mouvement en hauteur de la griffe
<b>529</b>	Vis de fixation p. n°s 10178; 10848	<b>10146</b>	Maneton de la barre de mouvement en longueur de la griffe
<b>560</b>	Vis de serrage p. n°s 10126; 10223	<b>10157</b>	Capsule inférieure, complète, compr. n°s: 10070 loquet
<b>680</b>	Vis de fixation p. n° 10046		10071 axe p. n° 10070
<b>687</b>	Vis de fixation p. n° 10050		10072 ressort de pression p. n° 10073
<b>689</b>	Vis de fixation p. n°s 10046; 10048		10073 broche p. ressort de pression
<b>783</b>	Vis de fixation p. n°s 2164; 10221		10156 capsule inférieure
<b>785</b>	Vis de fixation p. n°s 10211; 10945	<b>10158</b>	Capsule supérieure (boîte à canette)
<b>928</b>	Vis de réglage p. n° 10166	<b>10159</b>	Capsule supérieure, complète, compr. n°s: 390; 928; 10158; 10166
<b>1536</b>	Ecrou p. n° 503	<b>10161</b>	Crochet p. n° 10165
<b>2164</b>	Goujon à pointeau p. n° 6806	<b>10165</b>	Crochet avec capsules, complet, compr. n°s: 529; 10157 complet, 10159 complet, 10161; 10167; 10178
<b>5673</b>	Patin p. n° 10126	<b>10166</b>	Ressort de tension p. capsule
<b>6806</b>	Barre de mouvement en hauteur de la griffe	<b>10167</b>	Garde-aiguille p. n° 10165
<b>8081</b>	Douille de graissage	<b>10178</b>	Archet de crochet à pointe (sans pointe, n° 10848)
<b>9149</b>	Mèche de graissage p. n°s 6806; 10212	<b>10211</b>	Axe p. support de griffe
<b>9359</b>	Maneton de la barre de mouvement en hauteur de la griffe, complet, compr. n°s: 503; 560; 1536; 5673; 10126	<b>10212</b>	Barre p. mouvement en longueur de la griffe
<b>10041</b>	Arbre de commande du crochet	<b>10221</b>	Goujon à pointeau p. n° 10212
<b>10042</b>	Douille avant p. arbre de commande du crochet	<b>10223</b>	Maneton arrière de la barre de mouvement en hauteur de la griffe
<b>10043</b>	Douille médiane p. arbre de commande du crochet	<b>10867</b>	Carter p. pignons coniques, inférieur, avant, complet, compr. n°s: 70; 10868; 10869
<b>10044</b>	Douille arrière p. arbre de commande du crochet	<b>10868</b>	Partie arrière de carter p. pignons coniques
<b>10046</b>	Contre-pignon conique arrière sur l'arbre de commande du crochet	<b>10869</b>	Partie avant de carter p. pignons coniques
<b>10048</b>	Pignon conique de commande avant, sur l'arbre de commande du crochet,	<b>10940</b>	Rondelle p. n° 505
<b>10050</b>	Contre-pignon conique sur l'arbre du crochet	<b>10945</b>	Bague d'arrêt réglable p. n° 10041
<b>10052</b>	Partie avant du carter p. pignons coniques	<b>11264</b>	DégagEUR de capsule
<b>10053</b>	Partie arrière du carter p. pignons coniques	<b>26830</b>	Ressort de butée p. glissière p. n° 10061
<b>10054</b>	Carter inférieur, avant p. pignons coniques, complet, compr. n°s: 70; 10052; 10053 pour machines à écartement des aiguilles de plus de 3,2 mm.	<b>46714 x N</b>	Griffe, en dents de scie
<b>10056</b>	Pivot de guidage p. dégagEUR de capsule	<b>46715 x N</b>	Plaque à aiguille
<b>10057</b>	Plaque de réglage du dégagEUR de capsule		
<b>10058</b>	Chevalet p. crochet gauche		
<b>10059</b>	Chevalet p. crochet droit		
<b>10060 x N</b>	Glissière avant du plateau		

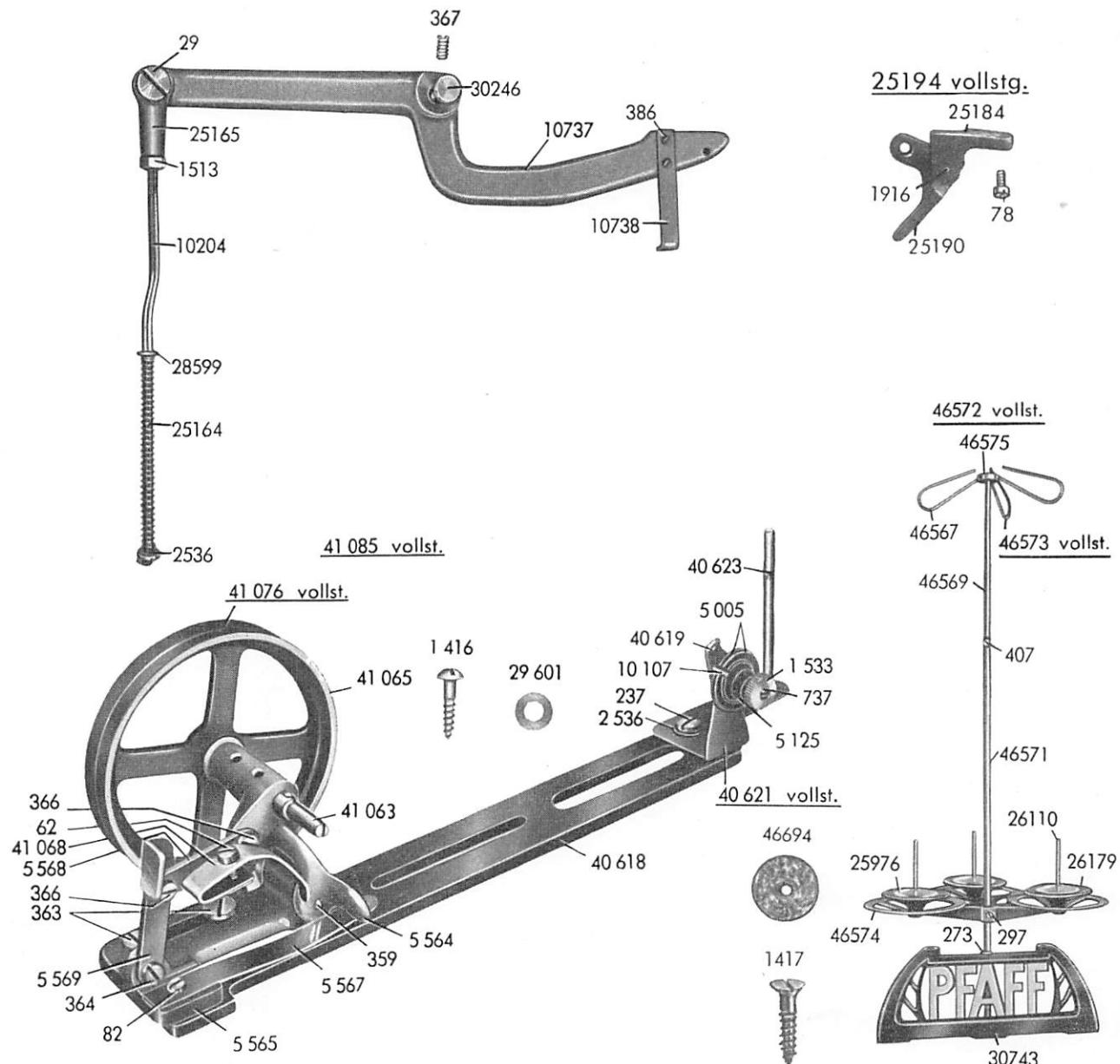
(In lieu of "N" insert respective needle gauge)

- 58 Fastening screw for No. 10121  
 62 Fastening screw for No. 10057  
 68 Binding screw for No. 10146  
 70 Fastening screw for Nos. 10054; 10867  
 73 Fastening screw for Nos. 10054; 10867  
 82 Fastening screw for No. 26830  
 150 Fastening screw for Nos. 10042; 10043; 10044  
 290 Fastening screw for Nos. 2164; 10221  
 390 Fastening screw for No. 10166  
 407 Fastening screw for the feed dog  
 422 Fastening screw for No. 46715  
 503 Hinge screw for No. 5673  
 505 Fastening screw for Nos. 10058; 10059  
 525 Fastening screw for No. 10161  
 529 Fastening screw for Nos. 10178; 10848  
 560 Binding screw for Nos. 10126; 10223  
 680 Fastening screw for No. 10046  
 687 Fastening screw for No. 10050  
 689 Fastening screw for Nos. 10046; 10048  
 783 Fastening screw for Nos. 2164; 10221  
 785 Fastening screw for Nos. 10211; 10945  
 928 Regulating screw for No. 10166  
 1536 Nut for No. 503  
 2164 Center pin for No. 6806  
 5673 Slide block for No. 10126  
 6806 Feed lifting shaft  
 8081 Oil sealer  
 9149 Oil wick for Nos. 6806; 10212  
9359 Feed lifting shaft crank, complete,  
consisting of Nos. 503; 560; 1536; 5673; 10126  
 10041 Hook driving shaft  
 10042 Hook driving shaft bushing, front  
 10043 Hook driving shaft bushing, center  
 10044 Hook driving shaft bushing, rear  
 10046 Hook driving shaft bevel gear, rear, driven  
 10048 Hook driving shaft bevel gear, front, driving  
 10050 Hook shaft bevel gear, driven  
 10052 Bevel gear casing, front half  
 10053 Bevel gear casing, rear half  
10054 Bevel gear casing, complete, lower, front,  
consisting of Nos. 70; 10052; 10053,  
for machines having needle gauges  
exceeding  $\frac{1}{8}$ "  
 10056 Mechanical opener guide pin  
 10057 Mechanical opener adjusting collar  
 10058 Hook bearing bracket, left  
 10059 Hook bearing bracket, right  
 10060 x N Bed slide, front  
 10061 x N Bed slide, rear  
 10062 Bed slide, center  
 10063 Bed slide flat spring for No. 10064  
 10064 Bed slide flap for No. 10065  
10065 Bed slide, center, complete,  
consisting of Nos. 10062; 10063; 10064  
 10066 Feed dog carrier  
 10079 Bobbin  
 10089 Hook shaft, with dog pin No. 10088  
 10099 Spring for No. 10061  
 10100 Pin for No. 10099  
10121 Bevel gear casing, complete, lower, rear,  
consisting of Nos. 58; 10122; 10123  
 10122 Bevel gear casing, front half, for No. 10121  
 10123 Bevel gear casing, rear half, for No. 10121  
 10126 Feed lifting shaft crank, front  
 10146 Feed driving shaft crank  
10157 Bobbin case base, complete,  
consisting of  
No. 10070 Bobbin case latch  
No. 10071 Bobbin case latch hinge pin  
for No. 10070  
No. 10072 Hinge pin spring for No. 10073  
No. 10073 Spring stud  
No. 10156 Bobbin case base  
 10158 Bobbin case cover  
10159 Bobbin case cover, complete,  
consisting of Nos. 390; 928; 10158; 10166  
 10161 Hook for No. 10165  
10165 Hook with bobbin case, complete,  
consisting of Nos. 529; 10157 complete,  
10159 complete; 10161; 10167; 10178  
 10166 Bobbin case tension spring  
 10167 Needle guard for No. 10165  
 10178 Hook gib with point  
(No. 10848 w/o point)  
 10211 Feed dog carrier fulcrum axis  
 10212 Feed driving shaft  
 10221 Center pin for No. 10212  
 10223 Feed lifting shaft crank, rear  
10867 Bevel gear casing, lower, front, complete,  
consisting of Nos. 70; 10868; 10869, for  
machines having needle gauges below  $\frac{1}{8}$ "  
 10868 Bevel gear casing, rear half  
 10869 Bevel gear casing, front half  
 10940 Washer for No. 505  
 10945 Set collar for No. 10041  
 11264 Mechanical opener  
 26830 Bed slide spring for No. 10061  
 46714 x N Feed dog, sawtooth cut  
 46715 x N Needle plate

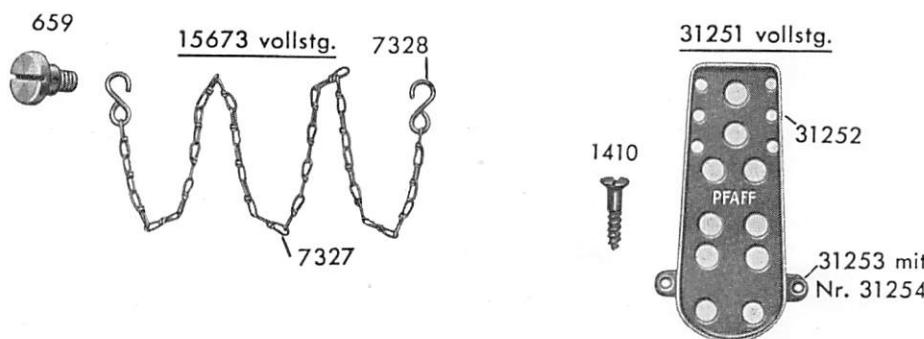
## N = Distancia entre agujas

58	Tornillo de sujeción para n.º 10121	10063	Muelle de freno para n.º 10064
62	Tornillo de sujeción para n.º 10057	10064	Plaquita de freno para n.º 10065
68	Tornillo de presión para n.º 10146	10065	Corredera central de la cama completa, compuesta de los n.os 10062; 10063 y 10064
70	Tornillo de sujeción para n.os 10054 y 10867	10066	Sujetador del impelente de dientes
73	Tornillo de sujeción para n.os 10054 y 10867	10079	Canilla
82	Tornillo de sujeción para n.º 26830	10089	Eje de garfio, con pasador de arrastre n.º 10088
150	Tornillo de sujeción para n.os 10042; 1043 y 1044	10099	Muelle para n.º 10061
290	Tornillo de sujeción para n.os 2164 y 10221	10100	Pasador para n.º 10099
390	Tornillo de sujeción para n.º 10166	10121	Caja del engranaje cónico inferior, posterior, completa, compuesta de los n.os 58; 10122 y 10123
407	Tornillo de sujeción para el propulsor	10122	Mitad delantera de la caja del engranaje cónico para n.º 10121
422	Tornillo de sujeción para n.º 46715	10123	Mitad posterior de la caja del engranaje cónico para n.º 10121
503	Tornillo de articulación para n.º 5673	10126	Manivela delantera del eje elevador del impelente
505	Tornillo de sujeción para n.os 10058 y 10059	10146	Manivela del eje de empuje del impelente
525	Tornillo de sujeción para n.º 10161	10157	Parte inferior de la cápsula de bobina completa, compuesta de n.º 10070 Plaquita de cierre n.º 10071 Espiga de articulación para n.º 10070
529	Tornillo de sujeción para n.os 10178 y 10848		n.º 10072 Muelle de presión para n.º 10073
560	Tornillo de presión para n.os 10126 y 10223		n.º 10073 Perno del muelle de presión n.º 10156 Parte inferior de la cápsula de bobina
680	Tornillo de sujeción para n.º 10046	10158	Parte superior de la cápsula de bobina
687	Tornillo de sujeción para n.º 10050	10159	Parte superior de la cápsula de bobina completa, compuesta de los n.os 390; 928; 10158 y 10166
689	Tornillo de sujeción para n.os 10046 y 10048	10161	Garfio para n.º 10165
783	Tornillo de sujeción para n.os 2164 y 10221	10165	Garfio para cápsula de bobina completo, compuesto de los n.os 529; 10157 compl.; 10159 compl.; 10161; 10167 y 10178
785	Tornillo de sujeción para n.os 10211 y 10945	10166	Muelle tensor de la cápsula de bobina
928	Tornillo de regulación para n.º 10166	10167	Chapa de protección de la aguja para n.º 10165
1536	Tuerca para n.º 503	10178	Arco del garfio con punta (sin punta n.º 10848)
2164	Clavija cónica para n.º 6806	10211	Eje de apoyo del sujetador del impelente
5673	Patín para n.º 10126	10212	Eje de empuje del impelente
6806	Eje elevador del impelente de dientes	10221	Pasador cónico para n.º 10212
8081	Manguito para cierre del engrase	10223	Manivela posterior del eje elevador del impelente
9149	Mecha de engrase para n.os 6806 y 10212	10867	Caja inferior, delantera del engranaje cónico, completa, compuesta de los n.os 70; 10868 y 10869 para máquinas de distancia entre agujas inferior a 3,2 mm
9359	Manivela del eje elevador del impelente completo, compuesto de los n.os 503; 560; 1536; 5673 y 10126	10868	Mitad posterior de la caja del engranaje cónico
10041	Eje impulsor del garfio	10869	Mitad delantera de la caja del engranaje cónico
10042	Casquillo delantero del eje impulsor del garfio	10940	Arandela para n.º 505
10043	Casquillo central del eje impulsor del garfio	10945	Anillo de ajuste para n.º 10041
10044	Casquillo posterior del eje impulsor del garfio	11264	Abridor mecánico de la cápsula
10046	Engranaje cónico posterior, accionado, encima del eje impulsor del garfio con tornillos de sujeción n.os 680 y 689	26830	Muelle de tope de la corredera para n.º 10061
10048	Engranaje cónico delantero de impulsión encima del eje impulsor del garfio con tornillo n.º 689	46714 x N	Impelente de dientes en forma de sierra
10050	Engranaje cónico accionado encima del eje del garfio con tornillo de sujeción n.º 687	46715 x N	Plancha de aguja
10052	Mitad delantera de la caja del engranaje cónico		
10053	Mitad posterior de la caja del engranaje cónico		
10054	Caja del engranaje cónico inferior, delantera completa, compuesta de los n.os 70, 10052 y 10053 para máquinas de distancia entre agujas superior a 3,2 mm		
10056	Guía del abridor mecánico de la cápsula		
10057	Plaquita de ajuste del abridor mecánico de la cápsula		
10058	Soporte izquierdo del garfio		
10059	Soporte derecho del garfio		
10060 x N	Corredera delantera de la cama		
10061 x N	Corredera posterior de la cama		
10062	Corredera central de la cama		





Ergänzungsteile zur Befähigung des Stichstellers durch Fußumschaltung



<b>29</b> Gelenkschraube zu Nr. 25165	<b>25184</b> Kniehebel-Scharniergehäuse
<b>62</b> Stellschraube zu Nr. 41068	<b>25190</b> Kniehebel-Scharnierhebel
<b>78</b> Befestigungsschraube zu Nr. 25194	<b>25194</b> Kniehebel-Scharniergehäuse vollst., best. aus: Nr. 1916; 25184; 25190
<b>82</b> Befestigungsschraube zu Nr. 5567	<b>25976</b> Gußteller zu Nr. 26179
<b>237</b> Befestigungsschraube zu Nr. 40621	<b>26110</b> Garnrollenführungslift
<b>273</b> Befestigungsschraube zu Nr. 46571	<b>26179</b> Garnrollenteller
<b>297</b> Befestigungsschraube zu Nr. 46574	<b>28599</b> Seegersicherung zu Nr. 10204
<b>359</b> Gelenkschraube zu Nr. 5564; 5565	<b>29601</b> Unterlagscheibe zu Nr. 1416
<b>363</b> Befestigungsschraube zu Nr. 41076	<b>30246</b> Gelenkbolzen zu Nr. 10737
<b>364</b> Befestigungsschraube zu Nr. 5569	<b>30743</b> Radschutz zu Nr. 46572
<b>366</b> Verbindungsschraube zu Nr. 5568; 5569	<b>40618</b> Trägerplatte
<b>367</b> Befestigungsschraube zu Nr. 30246	<b>40619</b> Spulervorspannungswinkel
<b>386</b> Befestigungsschraube zu Nr. 10738	<b>40621</b> Spulervorspannung vollst., best. aus: Nr. 737; 1533; 5005; 5125; 10107; 40619; 40623
<b>407</b> Befestigungsschraube zu Nr. 46569	<b>40623</b> Garnrollenstift
<b>737</b> Spannungsbolzen	<b>41063</b> Spulerspindel
<b>1416</b> Holzschraube zur Befestigung des Spulers	<b>41065</b> Spulerrad
<b>1417</b> Holzschraube zu Nr. 46572	<b>41068</b> Spulerauslöse-Stellfeder
<b>1513</b> Mutter zu Nr. 25165; 10204	<b>41076</b> Tischplattenspuler vollst., best. aus: Nr. 62; 82; 359; 364; 366; 5564; 5565; 5567; 5568; 5569; 41063; 41065; 41068
<b>1533</b> Spannungsmutter	<b>41085</b> Kraftbetriebsspulervorrichtung vollst., best. aus: Nr. 237; 363; 2536; 40618; 40621 vollst.; 41076 vollst.
<b>1916</b> Gelenkstift zu Nr. 25184	<b>46567</b> Fadenführungsbügel
<b>2536</b> Unterlagscheibe zu Nr. 237; 25164	<b>46569</b> Fadenführungsbügel-Trägerstange
<b>5005</b> Spannungsscheibe	<b>46571</b> Garnrollenträgerstange
<b>5125</b> Spannungsfeder	<b>46572</b> Garnrollenständere vollst., best. aus: Nr. 273; 297; 25976; 26110; 26179; 30743; 46571; 46573 vollst.; 46574; 46694
<b>5564</b> Spulergehäuse	<b>46573</b> Fadenführung vollst., best. aus: Nr. 407; 46567; 46569; 46575
<b>5565</b> Spulergehäuse-Träger	<b>46574</b> Garnrollenträger
<b>5567</b> Spulerauslösefeder	<b>46575</b> Fadenführungsbügel-Träger
<b>5568</b> Spulerauslöseglied	<b>46694</b> Filzunterlage zu Nr. 26179
<b>5569</b> Anschlagstück zu Nr. 5568	
<b>10107</b> Arretierstift zu Nr. 5005	
<b>10204</b> Kniehebel-Zugstange	
<b>10737</b> Kniehebel	
<b>10738</b> Hebewinkel zu Nr. 10737	
<b>25164</b> Feder zu Nr. 10204	
<b>25165</b> Kniehebelöse	

#### Ergänzungsteile zur Befähigung des Stichstellers durch Fußumschaltung

<b>659</b> Befestigungsschraube am Stichsteller (seitlich) zu Nr. 18835	<b>18836</b> Stichstellerzugkette
<b>1410</b> Befestigungsschraube zu Nr. 31251	<b>31251</b> Fußtritt vollst., best. aus: Nr. 31252; 31253; 31254
<b>7328</b> Kettenöse zu Nr. 18836	<b>31252</b> Fußtritt
<b>18835</b> Zugkette vollst., best. aus: Nr. 7328; 18836	<b>31253</b> Fußtrittlager
	<b>31254</b> Gelenkbolzen zu Nr. 31252; 31253

<b>29</b>	Vis à portée p. n° 25165	<b>25184</b>	Corps de charnière p. genouillère
<b>62</b>	Vis de réglage p. n° 41068	<b>25190</b>	Lever de charnière
<b>78</b>	Vis de fixation p. n° 25194	<b>25194</b>	Corps de charnière p. genouillère, complet, compr. n°s: 1916; 25184; 25190
<b>82</b>	Vis de fixation p. n° 5567	<b>25976</b>	Disque dérouleur de fil en fonte, p. n° 26179
<b>237</b>	Vis de fixation p. n° 40621	<b>26110</b>	Broche à bobine
<b>273</b>	Vis de fixation p. n° 46571	<b>26179</b>	Disque porte-bobine
<b>297</b>	Vis de fixation p. n° 46574	<b>28599</b>	Rondelle p. n° 10204
<b>359</b>	Vis à portée p. nos 5564; 5565	<b>29601</b>	Rondelle p. n° 1416
<b>363</b>	Vis de fixation p. n° 41076	<b>30246</b>	Boulon d'articulation p. n° 10737
<b>364</b>	Vis de fixation p. n° 5569	<b>30743</b>	Garde-volant, p. n° 46572
<b>366</b>	Vis de jonction p. nos 5568; 5569	<b>40618</b>	Plaque-support
<b>367</b>	Vis de fixation p. n° 30246	<b>40619</b>	Support de pré-tension du dévidoir
<b>386</b>	Vis de fixation p. n° 10738	<b>40621</b>	Pré-tension de dévidoir, complète, compr. n°s: 737; 1533; 5005; 5125; 10107; 40619; 40623
<b>407</b>	Vis de fixation p. n° 46569	<b>40623</b>	Broche à bobine
<b>737</b>	Goujon de tension	<b>41063</b>	Broche de dévidoir
<b>1416</b>	Vis à bois p. fixation du dévidoir	<b>41065</b>	Poulie de dévidoir
<b>1417</b>	Vis à bois p. n° 46572	<b>41068</b>	Ressort réglable p. débrayage du dévidoir
<b>1513</b>	Ecrou p. nos 25165; 10204	<b>41076</b>	Dévidoir de table, complet, compr. n°s: 62; 82; 359; 364; 366; 5564; 5565; 5567; 5568; 5569; 41063; 41065; 41068
<b>1533</b>	Ecrou de tension	<b>41085</b>	Dévidoir p. banc de force motrice, complet, compr. n°s: 237; 363; 2536; 40618; 40621 complet, 41076 complet
<b>1916</b>	Broche d'articulation p. n° 25184	<b>46567</b>	Étrier guide-fil
<b>2536</b>	Rondelle p. nos 237; 25164	<b>46569</b>	Barre p. support d'étrier
<b>5005</b>	Disque de tension	<b>46571</b>	Barre de porte-bobine
<b>5125</b>	Ressort de tension	<b>46572</b>	Porte-bobine, complet, compr. n°s: 273; 297; 25976; 26110; 26179; 30743; 46571; 46573 complet; 46574; 46694
<b>5564</b>	Corps du dévidoir	<b>46573</b>	Dispositif guide-fil, complet, compr. n°s: 407; 46567; 46569; 46575
<b>5565</b>	Support du corps de dévidoir	<b>46574</b>	Porte-bobine
<b>5567</b>	Ressort de débrayage du dévidoir	<b>46575</b>	Support d'étrier
<b>5568</b>	Levier débrayeur du dévidoir	<b>46694</b>	Rondelle de feutre p. n° 26179
<b>5569</b>	Butée p. n° 5568		
<b>10107</b>	Goupille d'arrêt p. n° 5005		
<b>10204</b>	Tringle p. levier de genouillère		
<b>10737</b>	Levier de genouillère		
<b>10738</b>	Equerre de relevage p. n° 10737		
<b>25164</b>	Ressort p. n° 10204		
<b>25165</b>	Œillet p. genouillère		

#### Pièces complémentaires pour la commande du règle-point par pédale

<b>659</b>	Vis de fixation latérale p. règle-point, p. n° 18835	<b>18836</b>	Chaînette p. règle-point
<b>1410</b>	Vis de fixation p. n° 31251	<b>31251</b>	Pédale complète, compr. n°s: 31252; 31253; 31254
<b>7328</b>	Œillet p. n° 18836	<b>31252</b>	Pédale
<b>18835</b>	Chaînette complète, compr. n°s: 7328; 18836	<b>31253</b>	Support de pédale
		<b>31254</b>	Boulon d'articulation p. n°s 31252; 31253

29	Hinge screw for No. 25165	25190	Knee lifter hinge lever
62	Set screw for No. 41068	<u>25194</u>	Knee lifter hinge, complete, consisting of Nos. 1916; 25184; 25190
78	Fastening screw for No. 25194	25976	Spool disc, cast iron, for No. 26179
82	Fastening screw for No. 5567	26110	Spool pin
237	Fastening screw for No. 40621	26179	Spool disc
273	Fastening screw for No. 46571	28599	Snap ring for No. 10204
297	Fastening screw for No. 46574	29601	Washer for No. 1416
359	Hinge screw for Nos. 5564; 5565	30246	Hinge stud for No. 10737
363	Fastening screw for No. 41076	30743	Belt guard for No. 46572
364	Fastening screw for No. 5569	40618	Bobbin winder base
366	Connecting screw for Nos. 5568; 5569	40619	Bobbin winder tension bracket
367	Fastening screw for No. 30246	<u>40621</u>	Bobbin winder tension, complete, consisting of Nos. 737; 1533; 5005; 5125; 10107; 40619; 40623
386	Fastening screw for No. 10738	40623	Spool pin
407	Fastening screw for No. 46569	41063	Bobbin winder spindle
737	Tension stud	41065	Bobbin winder pulley
1416	Bobbin winder base wood screw	41068	Bobbin winder throw-off spring
1417	Wood screw for No. 46572	<u>41076</u>	Bobbin winder, table model, complete, consisting of Nos. 62; 82; 359; 364; 366; 5564; 5565; 5567; 5568; 5569; 41063; 41065; 41068
1513	Nut for Nos. 25165; 10204	<u>41085</u>	Bobbin winder, power model, complete, consisting of Nos. 237; 363; 2536; 40618; 40621 complete, 41076 complete
1916	Hinge pin for No. 25184	46567	Thread guide wire
2536	Washer for Nos. 237; 25164	46569	Thread guide wire rod
5005	Tension disc	46571	Spool rest rod
5125	Tension spring	<u>46572</u>	Spool stand, complete, consisting of Nos. 273; 297; 25976; 26110; 26179; 30743; 46571; 46573 complete, 46574; 46694
5564	Bobbin winder frame	46573	Thread unwinder, complete, consisting of Nos. 407; 46567; 46569; 46575
5565	Bobbin winder frame bracket	46574	Spool rest
5567	Bobbin winder stop motion spring	46575	Thread guide position cup
5568	Bobbin winder throw-off link	46694	Felt pad for No. 26179
5569	Bobbin winder engaging lever for No. 5568		
10107	Tension disc position pin for No. 5005		
10204	Knee lifter pitman rod		
10737	Knee lifter		
10738	Angular member for No. 10737		
25164	Spring for No. 10204		
25165	Knee lifter joint		
25184	Knee lifter hinge		

#### Supplementary Parts for the Foot-actuated Stitch Regulator

659	Fastening screw, lateral, on the side of the stitch regulator, for No. 18835	18836	Stitch regulator chain
1410	Fastening screw for No. 31251	<u>31251</u>	Treadle, complete, consisting of Nos. 31252; 31253; 31254
7328	Chain hook for No. 18836	31252	Treadle
<u>18835</u>	Chain, complete, consisting of Nos. 7328; 18836	31253	Treadle bearing
		31254	Fulcrum stud for Nos. 31252; 31253

<b>29</b>	Tornillo de articulación para n.º 25165	<b>25194</b>	Caja de bisagra para rodillera, completa, compuesta de los n.os 1916; 25184 y 25190
<b>62</b>	Tornillo de ajuste para n.º 41068	<b>25976</b>	Platillo de fundición de hierro para n.º 26179
<b>78</b>	Tornillo de sujeción para n.º 25194	<b>26110</b>	Espiga guíacarretes
<b>82</b>	Tornillo de sujeción para n.º 5567	<b>26179</b>	Platillo para carreles
<b>237</b>	Tornillo de sujeción para n.º 40621	<b>28599</b>	Anillo agarrador Seeger para n.º 10204
<b>273</b>	Tornillo de sujeción para n.º 46571	<b>29601</b>	Arandela para n.º 1416
<b>297</b>	Tornillo de sujeción para n.º 46574	<b>30246</b>	Perno de articulación para tn.º 10737
<b>359</b>	Tornillo de articulación para n.os 5564 y 5565	<b>30743</b>	Protección de la rueda para n.º 46572
<b>363</b>	Tornillo de sujeción para n.º 41076	<b>40618</b>	Placa de apoyo
<b>364</b>	Tornillo de sujeción para n.º 5569	<b>40619</b>	Escuadra para la tensión preliminar del devanador
<b>366</b>	Tornillo de unión para n.os 5568 y 5569	<b>40621</b>	Tensor preliminar del devanador, completo, compuesto de los n.os 737; 1533; 5005; 5125; 10107; 40619 y 40623
<b>367</b>	Tornillo de sujeción para n.º 30246	<b>40623</b>	Espiga portacarrete
<b>386</b>	Tornillo de sujeción para n.º 10738	<b>41063</b>	Husillo del devanador
<b>407</b>	Tornillo de sujeción para n.º 46569	<b>41065</b>	Volante del devanador
<b>737</b>	Perno tensor	<b>41068</b>	Muelle de ajuste del desembrague del devanador
<b>1416</b>	Tirafondo con rosca para madera para fijar el devanador	<b>41076</b>	Devanador de mesa completo, compuesto de los n.os 62; 82; 359; 364; 366; 5564; 5565; 5567; 5668; 5569; 41063; 41065 y 41068
<b>1417</b>	Tirafondo con rosca para madera corr. al n.º 46572	<b>41085</b>	Devanador completo accionado por motor, compuesto de los n.os 237; 363; 2536; 40618; 40621 compl. y 41076 compl.
<b>1513</b>	Tuerca para n.os 25165 y 10204	<b>46567</b>	Estribo guía-hilo
<b>1533</b>	Tuerca tensora	<b>46569</b>	Barra portaestribo de guía-hilo
<b>1916</b>	Espiga de articulación para n.º 25184	<b>46571</b>	Barra portacarretes
<b>2536</b>	Arandela para n.os 237 y 25164	<b>46572</b>	Estante portacarretes completo, compuesto de los n.os 273; 297; 25976; 26110; 26179; 30743; 46571; 46573 compl.; 46574 y 46694
<b>5005</b>	Disco tensor	<b>46573</b>	Guíahilo completo, compuesto de los n.os 407; 46567; 46569 y 46575
<b>5125</b>	Muelle tensor	<b>46574</b>	Portacarretes
<b>5564</b>	Caja del devanador	<b>46575</b>	Portaestribo de guía del hilo
<b>5565</b>	Portacaja de devanador	<b>46694</b>	Fielto para n.º 26179
<b>5567</b>	Muelle del desembrague del devanador		
<b>5568</b>	Organo de desembrague del devanador		
<b>5569</b>	Pieza de tope para n.º 5568		
<b>10107</b>	Espiga de tope para n.º 5005		
<b>10204</b>	Varilla de tracción para rodillera		
<b>10737</b>	Rodillera		
<b>10738</b>	Codo elevador para n.º 10737		
<b>25164</b>	Muelle para n.º 10204		
<b>25165</b>	Ojete para rodillera		
<b>25184</b>	Caja de bisagra para rodillera		
<b>25190</b>	Palanca de bisagra para rodillera		

#### Piezas supplementarias para el mando del regulador de puntadas por conmutación de pedal

<b>659</b>	Tornillo de sujeción lateral del regulador de puntadas para n.º 18835	<b>31251</b>	Pedal completo, compuesto de los n.os 31252; 31253 y 31254
<b>1410</b>	Tornillo de sujeción para n.º 31251	<b>31252</b>	Pedal
<b>7328</b>	Gancho de cadena para n.º 18836	<b>31253</b>	Cojinete del pedal
<b>18835</b>	Cadena de tracción completa, compuesta de los n.º 7328 y 18836	<b>31254</b>	Perno de articulación para n.os 31252 y 31253
<b>18836</b>	Cadena de tracción del regulador de puntadas		

**Nachfrage**

## Veraltete Teile

10101



2279



2148

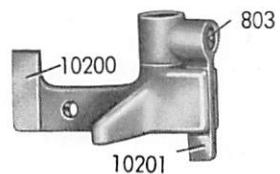
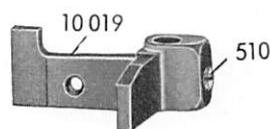
10106



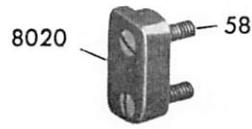
9707



9 626



9120



8019



**Veraltete Teile**

<b>58</b> Befestigungsschraube zu Nr. 8020	<b>9626</b> Stichsteller-Skalablech (ersetzt durch Nr. 9648)
<b>510</b> Befestigungsschraube zu Nr. 10019	<b>9707</b> Armabdeckblech (vorderes) (ersetzt durch Nr. 9715)
<b>803</b> Befestigungsschraube zu Nr. 10201	<b>10019</b> Stoffdrückerstangennuß (ersetzt durch Nr. 10200)
<b>2148</b> Unterlagscheibe zu Nr. 2279 (ersetzt durch Nr. 6155)	<b>10101</b> Kniehebel (ersetzt durch Nr. 10737)
<b>2279</b> Kerbnagel zu Nr. 2504 (ersetzt durch Nr. 406)	<b>10106</b> Spannungslösestift (normal) für hohen Hub: Nr. 10171 (ersetzt durch Nr. 8711)
<b>8019</b> Stoffdrückerhebel (normal) für hohen Hub: Nr. 10139 (ersetzt durch Nr. 10734)	<b>10200</b> Stoffdrückerstangennuß (normal) für hohen Hub: Nr. 10208 (ersetzt durch Nr. 19846)
<b>8020</b> Führungsstück zu Nr. 10019; 10200 (ersetzt durch Nr. 10731)	<b>10201</b> Führungsstück zu Nr. 10200
<b>9120</b> Stoffdrückerstangenfeder (innere) (ersetzt durch Nr. 8199)	

**Pièces surannées**

<b>58</b> Vis de fixation p. n° 8020	<b>9626</b> Plaque à échelle (remplacée par n° 9648)
<b>510</b> Vis de fixation p. n° 10019	<b>9707</b> Plaque de fermeture avant du bras (remplacée par n° 9715)
<b>803</b> Vis de fixation p. n° 10201	<b>10019</b> Bloc de relevage p. barre du pied presseur (remplacé par n° 10200)
<b>2148</b> Rondelle p. n° 2279 (remplacée par n° 6155)	<b>10101</b> Levier de genouillère (remplacé par n° 10737)
<b>2279</b> Goupille fendue p. n° 2504 (remplacée par n° 406)	<b>10106</b> Broche de débrayage de tension (exécution normale) p. élévation de la barre du pied presseur n° 10171 (remplacée par n° 8711)
<b>8019</b> Levier p. barre du pied presseur (exécution normale) p. élévation de la barre du pied presseur n° 10139 (remplacé n° 10734)	<b>10200</b> Bloc de relevage p. barre du pied presseur (exécution normale) p. élévation de la barre du pied presseur n° 10208 (remplacé par n° 19846)
<b>8020</b> Pièce de guidage p. bloc de relevage de la barre du pied presseur p. nos 10019; 10200 (remplacée par n° 10731)	<b>10201</b> Guide p. n° 10200
<b>9120</b> Ressort intérieur p. barre du pied presseur (remplacé par n° 61005)	

**Obsolete Parts**

<b>58</b> Fastening screw for No. 8020	<b>9626</b> Stitch regulator scale (replaced by No. 9648)
<b>510</b> Fastening screw for No. 10019	<b>9707</b> Arm cover, front (replaced by No. 9715)
<b>803</b> Fastening screw for No. 10201	<b>10019</b> Presser bar guide collar (replaced by No. 10200)
<b>2148</b> Washer for No. 2279 (replaced by No. 6155)	<b>10101</b> Lifting lever (replaced by No. 10737)
<b>2279</b> Dowel pin, grooved, for No. 2504 (replaced by No. 406)	<b>10106</b> Tension release pin (standard) for high presser bar rise No. 10171 (replaced by No. 8711)
<b>8019</b> Presser bar lifter (standard) for high presser bar rise No. 10139 (replaced by No. 10734)	<b>10200</b> Presser bar guide collar (standard) for high presser bar rise No. 10208 (replaced by No. 19846)
<b>8020</b> Presser bar collar gib for Nos. 10019; 10200 (replaced by No. 10731)	<b>10201</b> Guide for No. 10200
<b>9120</b> Presser bar spring, inner (replaced by No. 8199)	

**Piezas antiguadas**

<b>58</b> Tornillo de sujeciónn para n.º 8020	<b>9626</b> Plaquita de escala para regulador de puntada (reemplazada por n.º 9648)
<b>510</b> Tornillo de sujeción para n.º 10019	<b>9707</b> Tapa del braza (delantera) (reemplazada por n.º 9715)
<b>803</b> Tornillo de sujeción para n.º 10201	<b>10019</b> Collar para barra del presatelas (reemplazada por n.º 10200)
<b>2148</b> Arandela para n.º 2279 (reemplazada por n.º 6155)	<b>10101</b> Palanca elevadora (reemplazada por n.º 10737)
<b>2279</b> Clavija entalla da para n.º 2504 (reemplazada por n.º 406)	<b>10106</b> Espiga de desembrague de la tensión (normal) para carrera alta n.º 10171 (reemplazada por n.º 8711)
<b>8019</b> Palanca para barra del presatelas (normal) para carrera alta n.º 10139 (reemplazada por n.º 10734)	<b>10200</b> Collar para barra del presatelas (normal) para carrera alta n.º 10208 (reemplazada por n.º 19846)
<b>8020</b> Pieza de guia para collar de la barra del presatelas para n.os 10019 y 10200 (reemplazada por n.º 10731)	<b>10201</b> Pieza de guia para n.º 10200
<b>9120</b> Resorte para barra del presatelas (interior) (reemplazado por n.º 8199)	

**Nachfrage**

Nummern-Verzeichnis - Tableau des Numéros - List of Numbers - Lista des Números

Nr.	Fig.	Nr.	Fig.	Nr.	Fig.	Nr.	Fig.	Nr.	Fig.	Nr.	Fig.
11	II	505	III	5567	IV	9707	V	10157	III	18821	II
19	I	507	I	5568	IV	9715	II	10158	III	18822	II
29	IV	510	I	5569	IV	10002	II	10159	III	18823	II
50	II	510	II	5604	II	10007	I	10161	III	18824	II
58	II	510	V	5673	III	10009	I	10165	III	18825	II
58	III	511	I	6505	I	10013	II	10166	III	18827	II
58	V	522	II	6525	I	10014	II	10167	III	18828	II
62	I	525	III	6526	I	10015	II	10173	I	18829	I
62	III	529	III	6601	II	10016	II	10175	I	18831	II
62	IV	560	III	6623	II	10017	II	10177	II	18832	II
64	II	565	II	6759	II	10018	II	10178	III	18833	II
68	III	568	I	6806	III	10019	V	10179	I	18835	IV
70	I	659	IV	7328	IV	10021	II	10180	I	18836	IV
70	II	660	II	8004	II	10022	II	10181	I	18846	I
70	III	666	I	8005	II	10026	I	10183	I	18847	I
73	I	667	I	8008	I	10027	I	10185	I	19846	I
73	II	672	II	8009	I	10028	I	10186	I	20345	II
73	III	680	II	8011	I	10031	II	10188	I	20346	II
78	IV	680	III	8019	V	10040	II	10195	II	20353	II
82	I	686	II	8020	V	10041	III	10196	II	20359	II
82	III	687	II	8021	I	10042	III	10197	II	25164	IV
82	IV	687	III	8035	II	10043	III	10200	V	25165	IV
89	I	689	II	8040	II	10044	III	10201	V	25184	IV
91	II	689	III	8058	II	10045	II	10204	IV	25190	IV
150	I	715	II	8059	II	10046	III	10211	III	25194	IV
150	II	737	IV	8064	I	10048	III	10212	III	25976	IV
150	III	741	II	8081	III	10050	III	10221	III	26110	IV
152	I	759	I	8199	I	10052	III	10223	III	26179	IV
152	II	783	III	8204	II	10053	III	10728	I	26570	I
153	I	785	I	8711	I	10054	III	10729	I	26830	III
172	I	785	III	9005	II	10056	III	10730	I	28201	II
216	I	786	II	9118	I	10057	III	10731	I	28599	IV
237	I	803	V	9119	I	10058	III	10732	I	29093	II
237	IV	928	III	9120	V	10059	III	10734	I	29140	II
239	I	1040	I	9149	III	10060	III	10737	IV	29601	IV
243	I	1410	IV	9333	II	10061	III	10738	IV	30246	IV
256	I	1416	IV	9353	II	10062	III	10867	III	30453	II
257	II	1417	IV	9354	II	10063	III	10868	III	30743	IV
273	IV	1512	II	9355	II	10064	III	10869	III	31251	IV
290	III	1513	IV	9359	III	10065	III	10940	III	31252	IV
297	IV	1522	I	9602	II	10066	III	10945	III	31253	IV
321	II	1533	IV	9603	II	10079	III	11235	II	31254	IV
323	II	1536	III	9604	II	10089	III	11264	III	40618	IV
324	II	1538	II	9605	II	10099	III	11727	II	40619	IV
336	I	1559	II	9606	II	10100	III	15659	II	40621	IV
340	II	1593	II	9609	II	10101	V	18800	II	40623	IV
359	IV	1660	II	9610	II	10106	V	18803	I	41063	IV
363	IV	1809	II	9612	II	10107	I	18804	I	41068	IV
364	IV	1916	IV	9616	II	10107	IV	18805	I	41076	IV
366	I	2044	II	9617	II	10115	I	18806	I	41085	IV
366	IV	2148	V	9618	II	10116	I	18807	I	46567	IV
367	IV	2164	III	9621	II	10121	III	18808	I	46569	IV
386	IV	2279	V	9622	I	10122	III	18809	I	46571	IV
390	III	2536	IV	9624	II	10123	III	18810	I	46572	IV
396	II	3100	I	9626	V	10126	III	18811	I	46573	IV
398	I	4005	I	9634	II	10127	II	18813	I	46574	IV
405	I	4006	I	9635	II	10128	II	18814	I	46575	IV
407	III	5005	IV	9636	II	10129	II	18815	I	46694	IV
407	IV	5068	II	9644	II	10131	II	18816	I	46714	III
412	I	5070	II	9645	II	10133	II	18817	I	46715	III
422	III	5125	IV	9646	II	10137	I	18818	I	700252	I
469	I	5564	IV	9648	II	10146	III	18819	I	700809	II
503	III	5565	IV	9650	II	10152	I	18820	I	701513	II